

BUDDY

by kaosaner

Free magazine + MAP

January 2012 No.1

Trip to go
PAI
MAEHONGSON

Don't Miss
Superb meal @ superb Phra Athit quarter

Museum in Bangkok

Open your new experience ...



www.kaosaner.co.th

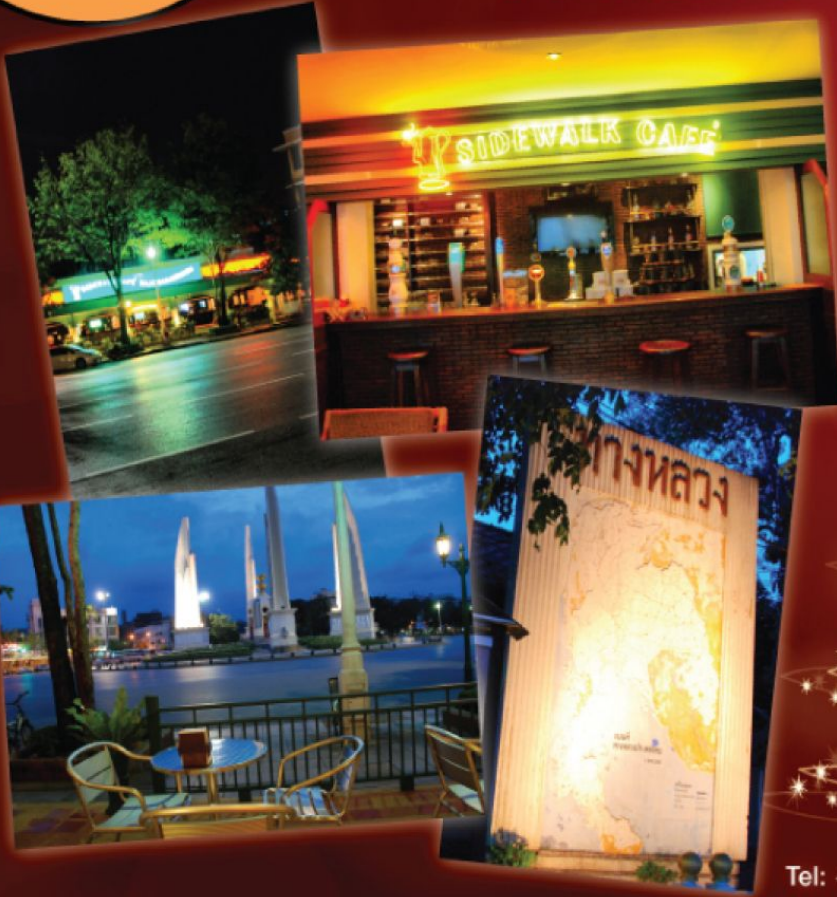
www.kaosaner.net

ISSN 1906 - 6503



MERRY & X'MAS

HAPPY NEW YEAR! 2012



All the Best to Your New Journey at Sidewalk Café Rachadamnoen

Promotion Chang Export

Buy 2 Get 1 Free (330 ml)
Dewar's 12 year
Buy 1 Get 1 Free (1,500.-)

This price not include 10% service charge



ร้านชาวดอกคาเฟ่ ราชดำเนิน

Tel: +66 (0) 2629 2883-4 * Website: www.sidewalk24.com

BEST GADGET

โปรเจคเตอร์ ราคาเอ่อมถึง
projector affordable price

คุณภาพดี สว่าง คมชัด
High quality High brightness high clearness

Small compact, Light Weight



Buil-in multimedia Player



AV in ต่อเครื่องเล่นได้หมด

ติดต่อสั่งซื้อ

เพียง 0870204422



เพียง
3,500.-

ส่ง 3 ชั้น 2,800.-

สุดยอด website

BEST GOODY
9999.COM

-ต่ออุปกรณ์ได้ทุกชนิดผ่าน AV-in

-สว่าง 30 ลูเมน (สว่างกว่ารุ่นทั่วไป 3 เท่า)

-เล่นหนัง เพลง ภาพ ได้โดยตรงผ่าน USB, SD card

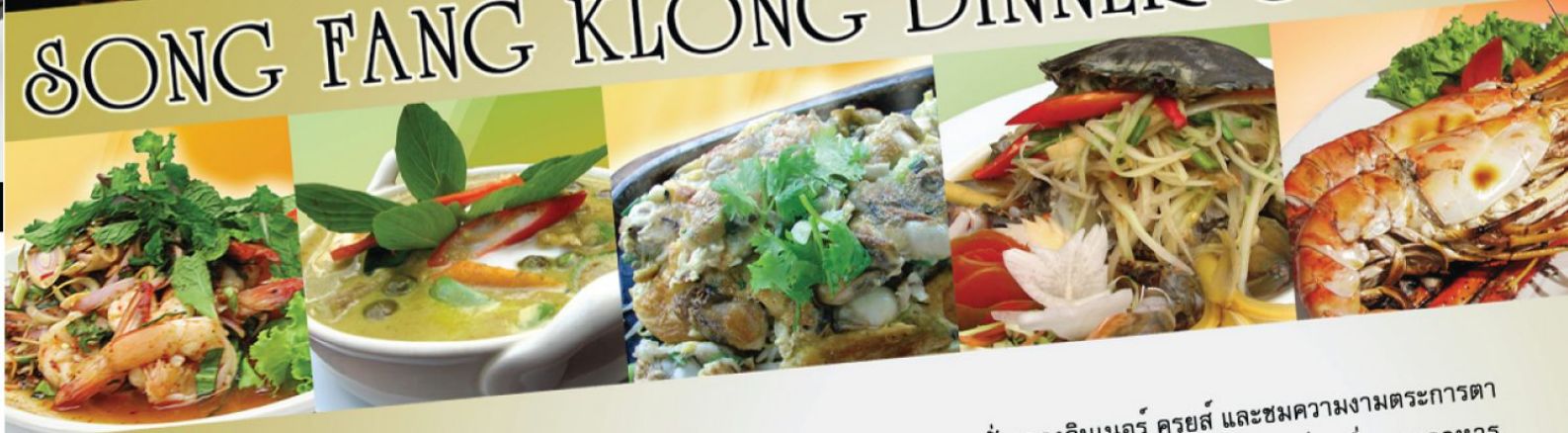
-ราคาถูกที่สุดในโลก ถูกกว่าท้องตลาดเกือบ 10 เท่า

* สินค้าขายดีมาก สั่งซื้อก่อนของหมด



สองฝั่งคลอง

SONG FANG KLONG DINNER CRUISE



ล่องเรือสุดคุ้มไปกับสองฝั่งคลองดินเนอร์ ครุยส์ และชมความงามตระการตา
ของสองฝั่งแม่น้ำเจ้าพระยาในยามค่ำคืน พร้อมดื่มด่ำกับเครื่องดื่มและอาหาร
อันเลิศรส เพียงท่านละ 1,600 บาท
พิเศษตั้งแต่ 1 กุมภาพันธ์ - 31 มีนาคม 2555 ซื้อ 1 ท่านแถม 1 ท่าน
"The Song Fang Klong Dinner Cruise" invites you to be a part of one the
most ultimate experiences touchable in Thailand witness the luminous city
Lights of Bangkok along the calm Bank of a beautiful on The River of King
Special offer buy 1 get 1 free since 1 February until 31 March 2012

Khin lom Chom Sa Phan 02-628-8382-3
11/6 Samsen Soi 3, Samsen Rd, Watsampraya, Phranakorn, Bangkok 10200
11/6 สามเสน ซอย 3 ถนนสามเสน แขวงสามพระยา เขตพระนคร กทม. 10200

ดินเนอร์ครุยส์
สองฝั่งคลอง
Song Fang Klong Dinner Cruise

" **BUDDY** by Khaosaner ", The brand new headline which probably make you raise your eyebrows about why we change our magazine's signature name. Of course, this is a great change, but also a great decision of ours.

For all times, the word 'Khaosaner' had been recognized and also misinterpreted that we are a magazine for just Khaosan people or Khaosan area, which not really fit our magazine's concept. In a future growth, we would like to grow more and more to be your "Travelling buddy in your pocket". It is 'buddy thing', so we decided to change from Khaosaner to BUDDY and we hope our fresh name will be a lovely a New Year's gift for all readers!

From oriental's belief, this New Year zodiac falls on 'the year of Dragon'. The Dragon can be viewed as a king of snake, a king of Naga or a king of dragon depending on regional people's catchword. So, the grand opening of BUDDY magazine happens when the new beginning of the year of Dragon reach. This is the auspicious time for our change and yours too...Let's celebrate!

เมื่อเห็นหัวหนังสือว่า '**BUDDY** by Khaosaner ' หลายท่านอาจเกิดข้อสงสัยว่าเกิดอะไรขึ้น 'ทำไมต้องเปลี่ยนชื่อ' แน่แน่นอนว่านี่คือการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ของทางทีมงานนิตยสาร Khaosaner แต่ก็เป็นเป็นการตัดสินใจครั้งยิ่งใหญ่ของพวกเราด้วยเช่นกัน

คำว่า 'Khaosaner' ตลอดเวลาที่ผ่านมา ได้รับการตอบรับที่ 'ถูกจำกัดด้านพื้นที่ว่าเป็นบริเวณเฉพาะถนนข้าวสาร หรือมีการตีความที่ผิดเพี้ยนไป' ซึ่งไม่ค่อยตรงกับแนวคิดของเราตอนนี้ ที่ต้องการเติบโต อยากขยายคำจำกัดความว่าเราเปรียบเสมือน 'เพื่อนเดินทางเที่ยวของคุณไปทุกๆที่' ทำให้พวกเราคิดแล้วคิดอีกจึงสรุปกันว่าเปลี่ยนเป็น 'BUDDY' กันเถอะ นี่จึงเป็นที่มาของชื่อหัวใหม่ของเรา และคิดว่าเป็นของขวัญปีใหม่เซอร์ไพรส์ใครหลายคนเลย ...ใช่ไหมครับ!

นอกจากนี้เรายังขอต้อนรับผู้อ่านฉบับใหม่ ปีนี้ตรงกับปีนักษัตร ได้แก่ 'ปีมะโรง' ซึ่งตามคติความเชื่อของชาวตะวันออก 'มะโรง' คือ พญานาญใหญ่ หรือพญานาค หรือพญามังกร ซึ่งจะเรียกแตกต่างกันไปในแต่ละพื้นที่ ความยิ่งใหญ่ของปีมะโรงในปีใหม่นี้ก็ตรงกับช่วงเวลาที่เป็นนิตยสาร 'BUDDY' คลอดขึ้นมา ถือเป็นความมงคลต้อนรับนิตยสาร 'BUDDY' และสำหรับตัวท่านผู้อ่านเองด้วย มาฉลองร่วมกันครับ เฮ้อ!... เฮง! เฮง! เฮง!



HAPPY NEW YEAR 2012

CONT
ENT

What on? ... 4
What's happening ... map's page



Main Courses ... 10



Don't miss ... 6 / 22

Trip to go ... 30



Next Station ... 18



BUDDY Free Magazine : 265 Khaosan rd, Taladyod, Bangkok. 10200 Tel & Fax. 02-6294692, 089-9739986

บรรณาธิการ Editor : อัญญาพร เลิศปิติภักธ Auddaporn Lertpitipat **เขียน-แปล-ตรวจ-คำป Write-Art-Proof** : ชัยยศ จงเทียมกาญจน์ Chaiyot Jongtiamkarn / จริญญา ตั้งตราภรณ์ Jariya Tangtraporn / อธิชัย ธรรมกิจ Itthichai Thammakij / นัฐชานันท์ กล้ากาญ Natchanan Klahan

ขาย-ท่าตลาด Sale&Marketing : วชิรพงศ์ เบนจิมลักษ์ดี Wachirapong Benjapimonsak / อัญญาพร เลิศปิติภักธ Auddaporn Lertpitipat / พัชรธรรมา เชนฐพันธ์ภักธ Phattheera Chetthaphannakit

โรงพิมพ์ Printing : Veerawan Printing & Packaging Co.,Ltd. 110/14 Nakorn-In Road, Bangpai, Muang, Nonthaburi, Thailand 11000

อยู่ภายใต้การดูแลของบริษัท บัดดี้ กรุ๊ป จำกัด



● 13 December 2011 Buddy Group company by Sanga Ruengwattanakul (CEO) and Sorathep R. Steve (COO), recently donated 100,000 THB to Thai Red Cross for helping flooded victims. This money was raised by Buddy group's charity campaign including hotel flood promotions and Micro concert.

● เมื่อวันที่ 13 ธันวาคม 2554 ที่ผ่านมา บริษัทบัดดี้กรุ๊ป นำโดย คุณสง่า เรืองวัฒนกุล ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร และ คุณสรเทพ โรจน์พจนารักษ์ ประธานเจ้าหน้าที่ฝ่ายปฏิบัติการ นำเงินรายได้ส่วนหนึ่งจากการจัดคอนเสิร์ตไมโครที่ร้าน Brick bar และรายได้จากค่าห้องพักที่ได้มีการจัดโปรโมชั่นพิเศษในช่วงน้ำท่วมเป็นเงินจำนวน 100,000 บาท มอบให้กับสมาคมชาดไทยเพื่อนำไปช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม

The Thai Red Cross Society



● 22 December 2011, The Tourism Authority of Thailand with Khaosan Rd. community gave information about the festival "Miracle Smile @ Thailand" on 24 December 2011 at Khaosan road. A lot of activities and musics for visitor example jazz, hip-hop, pop, rock etc.

● เมื่อวันที่ 22 ธันวาคม 2554 การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย ร่วมกับประชาคมถนนข้าวสารได้จัดงานแถลงข่าว "คอนเสิร์ต Miracle Smile @ Thailand มหัศจรรย์เมืองไทย ยิ้มไปด้วยกัน" ที่จะขึ้นในวันที่ 24 ธันวาคม 2554 บริเวณถนนข้าวสาร โดยได้รับความสนใจจากสื่อมวลชนคับคั่ง



ALL ROADS LEAD TO AN AMAZING WORLD UNDER BANGKOK

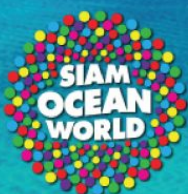
When you're done exploring Bangkok's sights above ground, then it's time to discover the city's treasures below. Experience the beauty of the deep right in the heart of the city at Siam Ocean World, Southeast Asia's biggest and best aquarium.

Discover the richness of Thailand's natural heritage with a dazzling array of exotic aquatic species including the awesome Giant Chao Praya Stingray. With literally thousands of astonishing fish, cute penguins and incredible aquatic mammals from every part of the planet, you'll be captivated from the moment you enter. Even better, the daily interactive feeding shows let you be part of the action!

You'll be truly amazed at how much there is to explore and enjoy at Siam Ocean World.

**Present this to get 20%
discount on admission**

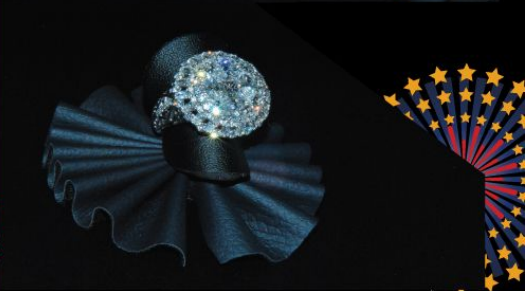
**For non-residents only*



COME ALIVE

Level B1 & B2, Siam Paragon (Right Next To Siam BTS Station) Bangkok Thailand
Opening Hours 10.00-21.00 (Last Entry 20.00) Phone +66 2687 2000 www.siamoceanworld.com

DON'T MISS... INTREND



Jewelries like diamond, gem and gold might be too old-fashioned for our teenager readers, but follow us and we will guide you to a jewelry store that will change your mind. Under the trendy name, OPA shop is situated on 3rd floor, Istanbul zone in Terminal21, the newly established department store at the central downtown: BTS Asok station at the entrance of Soi Sukhumvit 19. OPA is a classic modern jewelry store where the classic creamy tone wraps the whole area, as chic as the modern design of all jewelries. Wooden furniture that spreads a warm feeling is elaborated by Mr. Mark Opat Ta ntipana, a striking owner and designer from faculty of Architecture, Chulalongkorn university and one of 2006's CLEO guy. He told us that this business passed down from his mother. As he is originally in love with art design along with learning packaging design from the faculty of Architecture, OPA was established. The jewelry design glitters outstanding and unique sense by modern and luxurious patterns which is perfect for either teenagers or office workers. Brand new technique is also implemented to enhance the supreme design by arranging tiny diamonds into the big one. Every of the jewelry is finely designed by Mr. Mark, so he can be a versatile consultant for any women who want an exclusive pattern. He also left a message that diamonds, gems or gold aren't the jewelry preserved for only seniors or the expensive accessories because OPA can create a modern design that suits well with teenagers as well as an affordable price. So, jewelry lovers don't forget to sneak a peak at OPA. The store opens from 11AM to 7.30PM or contact 081-3441348.

OPA

เครื่องประดับอย่างเช่นเพชร พลอย ทองคำ หลายคนอาจคิดว่า ดูแก่เกินไปสำหรับวัยรุ่น แต่ Don't Miss Intrend ฉบับนี้เราจะพา คุณผู้อ่านไปรู้จักร้านเครื่องประดับร้านหนึ่งที่น่าจะทำให้คุณผู้อ่านที่เป็นวัยรุ่นเปลี่ยนใจจากความคิดแบบเดิมๆ ร้านนี้มีชื่อเก๋ๆว่า OPA ตั้งอยู่ชั้น3 โซนอิสตันบูล ของห้างเทอมินัล 21 ซึ่งเป็นห้างสรรพสินค้า เปิดใหม่อยู่ใจกลางเมือง ตรง BTS สถานีไอศอก ปากซอยสุขุมวิท19

ร้าน OPA เป็นร้านเครื่องประดับสไตล์ classic modern ร้านนี้ตกแต่งร้านด้วยโทนสีครีม แบบคลาสสิกผสมผสานกับความทันสมัยแบบโมเดิร์นเช่นเดียวกับรูปแบบเครื่องประดับ โดยเฟอร์นิเจอร์ร้านส่วนใหญ่เป็นงานไม้ที่ให้ความรู้สึกอบอุ่น โดยคุณมารัด โอภาส ตันติภนา เจ้าของร้านหนุ่มหล่อจากรั้ว สถาปัตย์ จุฬา ซึ่งมีดีกรีเป็นถึง 1 ใน 50 หนุ่มโสดในฝัน Cleo ปี2006 เป็นผู้ออกแบบตกแต่งร้านเองทั้งหมด ซึ่งคุณมารัดเล่าให้ เราฟังถึงที่มาของร้านว่า เป็นการต่อยอดจากธุรกิจของคุณแม่ ซึ่งเดิมทำธุรกิจเกี่ยวกับเพชรพลอยอยู่แล้ว บวกกับความรักงาน ออกแบบ และความรู้ทางสถาปัตยกรรมด้านการออกแบบผลิตภัณฑ์ จึงทำให้ร้าน OPA ถือกำเนิดขึ้น จุดเด่นของร้านนี้อยู่ที่รูปแบบของเครื่องประดับที่มีความเป็นเอกลักษณ์ไม่ซ้ำใคร และที่สำคัญ มีรูปแบบที่ผสมผสานเอาความทรูทรากกับความทันสมัยเอาไว้ได้อย่างลงตัว เหมาะกับวัยรุ่นหรือคนทำงานที่ต้องการจะหาเครื่องประดับ เก๋ๆซักชิ้น นอกจากนี้ยังมีมีการนำเทคนิคแปลกใหม่มาใช้ เช่น เทคนิคการเอาเพชรเม็ดเล็กๆมาประกอบรวมกัน เป็นเพชรเม็ดใหญ่ ซึ่งงานทุกชิ้นของร้านนี้คุณมารัดเป็นผู้ออกแบบเองทั้งหมด หรือสาว ๆ คนไหนที่ต้องการความแปลกใหม่ไม่ซ้ำใคร มีความเป็นตัวของตัวเองก็สามารถมาปรึกษาคุณมารัดได้ค่ะ เพราะที่นี่มีบริการรับออกแบบเครื่องประดับด้วยเช่นกัน สุดท้ายนี้คุณมารัดบอกกับเราไว้ว่า ไม่อยากให้มองว่าเครื่องประดับประเภทเพชรพลอย หรือทองคำ เป็นเครื่องประดับสำหรับคนมีอายุ หรือราคาแพงเกินไปจนไม่สามารถซื้อได้ เพราะร้าน OPA สามารถดีไซน์จิวเวลรี่เหล่านี้ให้ออกมาในรูปแบบที่เก๋ทันสมัย เหมาะกับคนรุ่นใหม่ได้อย่างลงตัว ที่สำคัญราคาก็ไม่แพงอย่างที่คิด แน่นนอนค่ะ คนรักของสวยๆงามๆอย่าลืมหาเวียวนมาที่ร้าน OPA นะคะ ร้านนี้เปิดทุกวันตั้งแต่ 11 โมงเช้าถึงทุ่มครึ่ง หรือโทรสอบถาม รายละเอียดได้ที่เบอร์ 081-3441348



あじろん Araton

Araton @ Khaosan
185 Khaosan Road, Taladyod, Phranakorn, Bangkok 10200
Tel. / Fax +66-2280-2998
facebook.com/AratonRamenTen

Visit Another Aration Ramen Branch @ N Mark Plaza



Chill on the mountain @ Pai





>>> BANGKOK MUSEUMS

A stock of knowledge...no need to learn by heart

Bangkok is another lucky town where countless museums are locating. Everywhere is filled with knowledge flying over every acre of the town. Visitors will be informed much more about Thailand or 'Siam' (The old Thailand). If you fall in love with this land of smile, please check out all the museums around Khaosan that we would guide you to.

กุงเทพมหานครเป็นอีกเมืองหนึ่งที่มีความโชคดี เพราะมีพิพิธภัณฑ์ที่น่าสนใจอยู่เป็นจำนวนมาก ทุกหนทุกแห่งมักจะมีแหล่งความรู้สอดแทรกอยู่ในแต่ละพื้นที่ของกรุงเทพ ทำให้ใครที่ไปสัมผัสก็เกิดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวประเทศไทย หรือ 'สยามประเทศ' (อดีตของไทย) มากยิ่งขึ้น หากคุณรักที่นี่(ประเทศไทย)...ก็ขอเชิญไปเที่ยวพิพิธภัณฑ์ในแต่ละที่กันดูครับ มารู้จักกับพิพิธภัณฑ์ที่เราขอแนะนำพาไปเที่ยวกันครับ อยู่รอบๆถนนข้าวสารนี่เอง

>>> **เที่ยวพิพิธภัณฑ์ฯในกทม.**
แหล่งท่องเที่ยวได้ความรู้โดยไม่ต้องท่องจำ



“พิพิธภัณฑ์สถาน” มีความหมายตามพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๔๒ ว่า สถานที่เก็บรวบรวมและแสดงสิ่งต่างๆที่มีความสำคัญด้านวัฒนธรรมหรือด้านวิทยาศาสตร์ โดยมีความมุ่งหมายเพื่อให้เป็นประโยชน์ต่อการศึกษา และก่อให้เกิดความเพลิดเพลินใจ

According to 2009 royal institute dictionary, “The national museum” is the repository of cultural or scientific evidences on a purpose to educate and entertain people.

1. The national museum of HRH royal barge

พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ เรือพระราชพิธี



Situated on Aummarin road, Siriraj, the museum collects a large number of royal boats, which occasionally board on every national important day, such as Sri Supannahong royal barge, Anantanagaraj royal barge, Anekchatphuchong royal barge. These series of elegant royal barge will definitely impress visitors by their prestige art.

ตั้งอยู่ที่ ถ.อมรินทร์ แขวงศิริราช เป็นสถานที่เก็บรักษาเรือพระราชพิธีต่างๆที่ใช้ในงานสำคัญของประเทศ อาทิ เรือพระที่นั่งศรีสุพรรณหงส์ เรือพระที่นั่งอนันตนาคราช เรือพระที่นั่งอเนกชาติภุชงค์ เป็นต้น เรือพระราชพิธีเหล่านี้มีความสวยงามวิจิตรเป็นอย่างมาก หากใครมีโอกาสมาเยี่ยมชมต้องได้รับความประทับใจอย่างแน่นอน

2. The national museum of Pranakorn

พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร



The museum especially displays series of archeological antiques on a purpose to dispose the cultural heritage of Thai and neighbor countries. Entitled as the front palace in old days, it was established in the same pattern of western museum at Sahathai association pavilion in accordance with King Rama V. So, the building was called after the westerner’s catchword, ‘museum’, and later transferred to the front palace.

เป็นสถานที่จัดแสดงโบราณวัตถุสำคัญไว้มากมาย เพื่อแสดงถึงมรดกทางวัฒนธรรมของชาติไทยและชาติเพื่อนบ้าน แต่เดิมสถานที่แห่งนี้เป็น ‘วังหน้า’ ต่อมาในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงโปรดเกล้าฯ ให้จัดตั้งพิพิธภัณฑ์ตามแบบชาวตะวันตกที่ศาลาสหทัยสมาคม แล้วเรียกตามชาวตะวันตกว่า ‘มิวเซียม’ หลังจากนั้นจึงให้ย้ายมาอยู่ที่วังหน้าแห่งนี้สืบมา

3. Museum Siam

มิวเซียมสยาม



Situated around Tha Tien, the extraordinary museum standing on the brilliant curiosity, "What is Thai?" and "We are who?". Discover an answer via the motif presentation of innovative media and the very art category. Visitors will experience amusement and literally absorb the real Thai from the past to present.

ตั้งอยู่บริเวณท่าเตียน เป็นพิพิธภัณฑ์ที่มีความเอกลักษณ์โดดเด่น โดยเริ่มจากการตั้งคำถามว่า "ความเป็นไทยหมายถึงอะไร" และ "เรา(ไทย)คือใคร" แล้วจึงให้มิวเซียมสยามเป็นผู้ค่อยๆเฉลยให้ทราบด้วยการใช้สื่อต่างๆที่ทันสมัย และการจัดวางอย่างมีศิลปะ ทำให้ผู้ชมเพลิดเพลินสนุกสนานและค่อยๆซึมซับความเป็นมาของประเทศไทยจากอดีตจนถึงปัจจุบัน

4. Thailand Museum, The National Gallery

พิพิธภัณฑ์แห่งชาติ หอศิลป์



The clever performance of visual art, representing a step forward of artworks from past to present. The National Gallery includes a section of contemporary art, Thai cultural art and art festival holding regularly. This is the great opportunity that art lovers shouldn't miss.

เป็นสถานที่จัดแสดงศิลปวัตถุประเภททัศนศิลป์ โดยจัดแสดงเพื่อให้เห็นวิวัฒนาการของงานศิลปะตั้งแต่ยุคแรกเริ่มจนถึงปัจจุบัน หอศิลป์แบ่งส่วนการแสดงออกเป็นห้องผลงานศิลปะร่วมสมัย ห้องศิลปะแบบไทยประเพณี และยังมีอาคารนิทรรศการหมุนเวียนให้ได้ยลความงามของศิลปะอยู่สม่ำเสมอ ผู้มีใจรักศิลปะไม่ควรพลาดเลย

5. Rattakosin Exhibition Hall

นิทรรศน์รัตนโกสินทร์



What is the legend of prosperous Rattanakosin in old days? You'd better visit Rattakosin Exhibition Hall and let the showcase being a good historical teacher. The variety of media will clarify the history of Rattanakosin since birth to the description of its tribe community. Multi-techniques of technology excite you with the 360 wide angle vision including 4D presentation!

รัตนโกสินทร์ที่รุ่งโรจน์อยู่ในปัจจุบันนี้มีความเป็นไปเป็นมาอย่างไร คงต้องไปเยี่ยมชมนิทรรศน์รัตนโกสินทร์ให้เป็นผู้อธิบายให้รู้ให้เข้าใจ โดยที่นี้ใช้สื่อผสมผสานที่น่าสนใจอธิบายเรื่องราวตั้งแต่การสถาปนากรุงรัตนโกสินทร์จวบจนรายละเอียดของชุมชนต่างๆรอบเกาะรัตนโกสินทร์ ทั้งยังมีเทคโนโลยีนำเสนอบน 4 มิติ เป็นต้น

6. Corrections Museum

พิพิธภัณฑ์ราชทัณฑ์



Located around Rommaneenart park, it is the first prison in Thailand established in King Rama V era in 1892. The legend of Thai punishment, prison, bedroom and prison officer's office are still fresh!

ตั้งอยู่ภายในสวนรมณีนารถ เป็นอาคารเรือนจำแห่งแรกของประเทศไทย สร้างขึ้นในสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พ.ศ.2435 ภายในจัดแสดงประวัติความเป็นมาของราชทัณฑ์ไทย ห้องควบคุมผู้ต้องขัง เรือนนอนผู้ต้องขัง และห้องทำงานของเจ้าหน้าที่ราชทัณฑ์(ยังอยู่ในสภาพเดิม)

7. Suan Pakkard Palace Museum

พิพิธภัณฑ์วังสวนผักกาด



It is the first museum where a house owner, Chumbhot of Nagara Svarga, opened to public. The prince Chumbhot of Nagara Svarga Krommamuen Nakornsawan Sakdiphinit and Mom Rajawongse Pantip Boripat are the collectors of abundant Thailand artifacts with an aspiration to educate and benefit the next generation.

เป็นสถานที่แห่งแรกของประเทศไทย ที่เจ้าบ้านเปิดบ้านให้คนเข้าชม เกิดจากพระองค์เจ้าจุมภฏพงษ์บริพัตร กรมหมื่นนครสวรรค์ศักดิพินิต หรือ 'เสด็จในกรมฯ' และหม่อมราชวงศ์พันธุ์ทิพย์ บริพัตร หรือ 'คุณท่าน' ต่างร่วมกันสะสมงานศิลปะและโบราณวัตถุสำคัญของชาติไว้มากมาย ควรค่าแก่การศึกษา จึงเปิดบ้านให้ผู้สนใจเข้าชมดังกล่าว

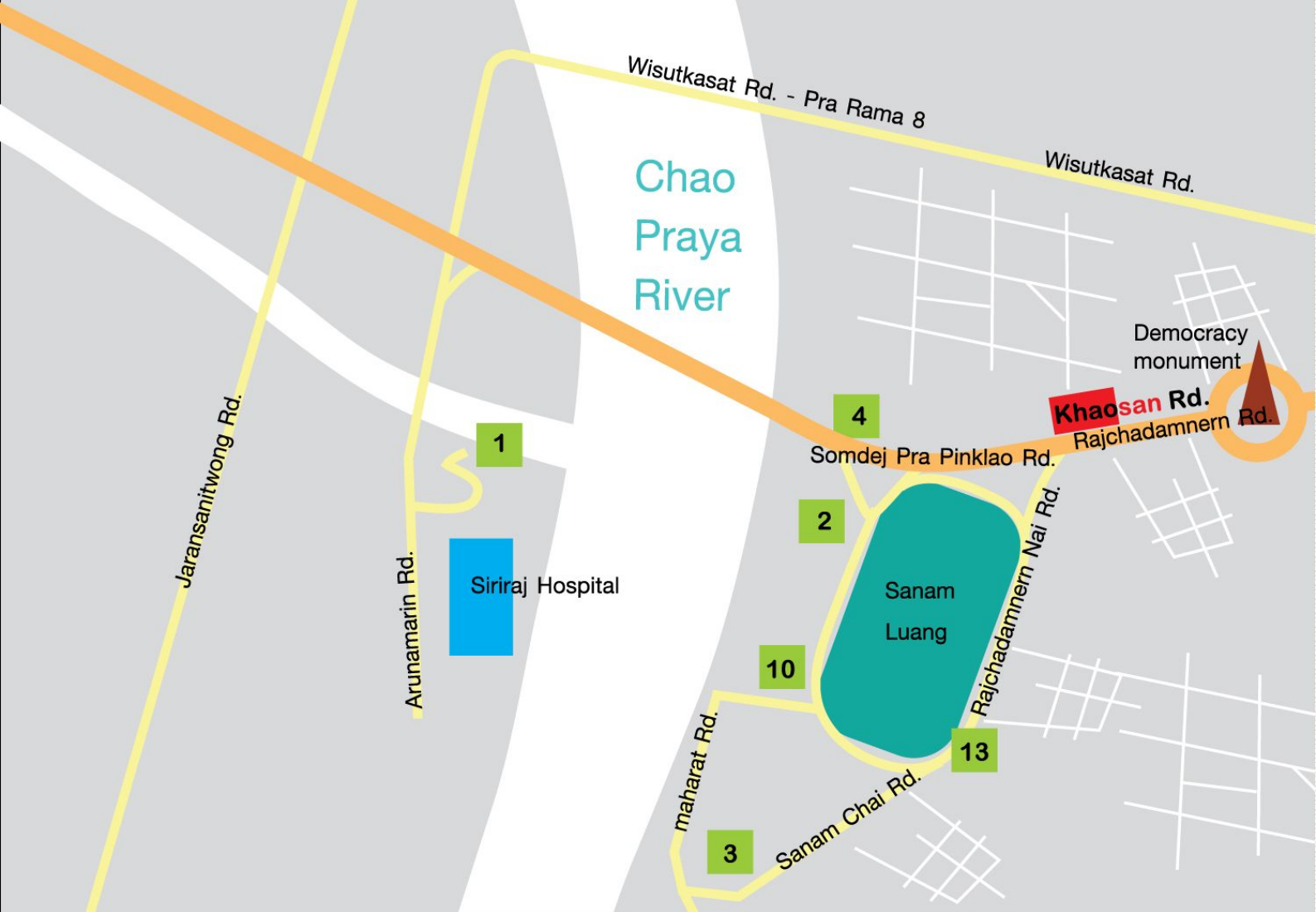
8. The Queen's Gallery

หอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์



There are 5 floors exhibiting the work of art, paintings and sculptures by Thai artists to support creativity as well as to promote our sublime artists to the world's eyes that Thailand is the living place of genius artists.

ภายในหอศิลป์มีอยู่ทั้งหมด 5 ชั้น เป็นสถานที่จัดแสดงผลงานทางด้านศิลปะทั้งจิตรกรรมและประติมากรรมของกลุ่มศิลปินชาวไทย เพื่อเป็นการส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์และพัฒนาฝีมือของศิลปินให้เจริญก้าวหน้าต่อไป ตลอดจนได้เผยแพร่งานศิลปะให้ทั้งคนไทยและชาวต่างชาติเห็นถึงความอัจฉริยะของศิลปินของไทย



9. Vimanmek Palace Museum

พิพิธภัณฑ์พระที่นั่งวิมานเมฆ



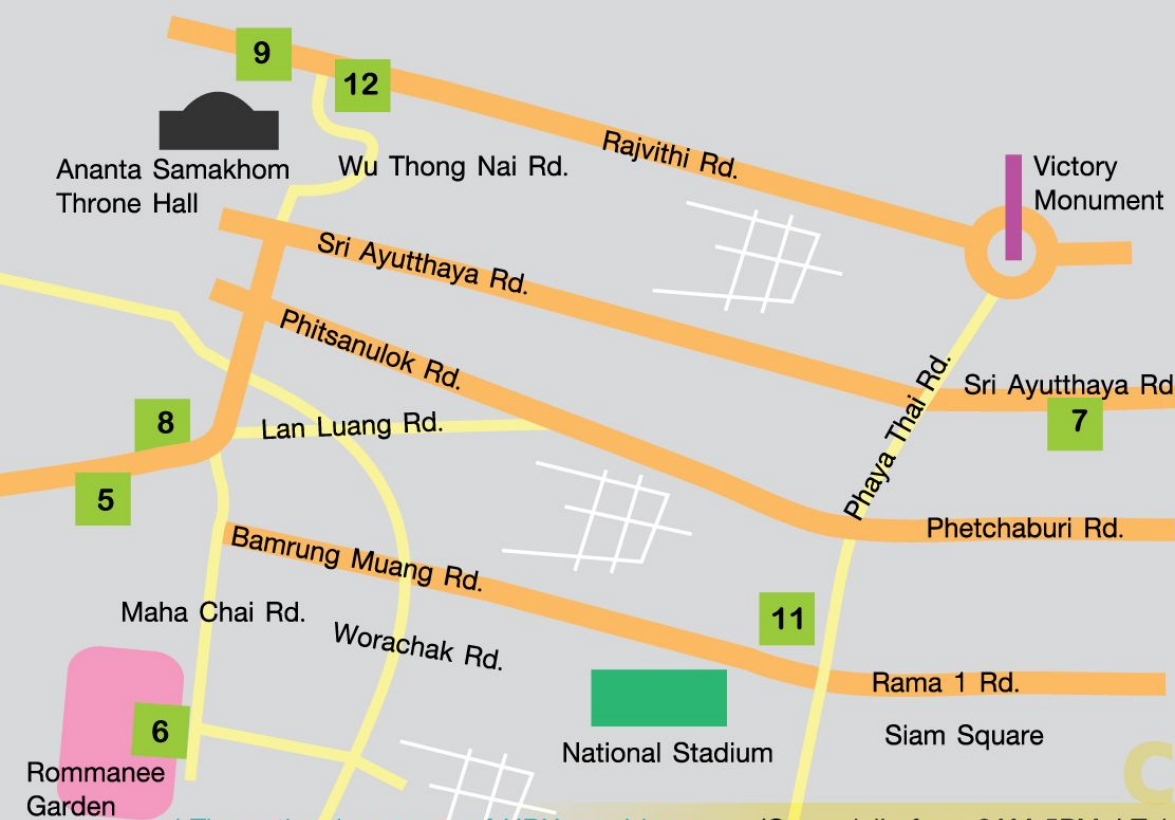
Entirely made of golden teak, Vimanmek palace is the biggest teak throne-hall in the world which is influenced by an architectural structure of the west. Formerly, the palace was located at Sichang island, Chonburi province, but King Rama V of Thailand ordered to shift away.

The total number of the exhibition halls inward is 31. Some showcases remain the sense of old days such as bedroom, throne hall and bathroom. There are also a room of silverware, porcelain, gemstone glassware and ivory exhibition room.

เป็นพระที่นั่งที่สร้างด้วยไม้สักทองทั้งหลังที่ใหญ่ที่สุดในโลก โดยมีลักษณะทางสถาปัตยกรรมที่ได้รับอิทธิพลการก่อสร้างแบบตะวันตกอย่างชัดเจน พระที่นั่งแห่งนี้มิได้เริ่มสร้าง ณ ที่นี้มาแต่เดิม แต่เกิดจากพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงโปรดเกล้าฯ ให้อพยพมาจากเกาะสีชัง จ.ชลบุรี

พิพิธภัณฑ์พระที่นั่งวิมานเมฆมีห้องจัดแสดงรวมทั้งสิ้น 31 ห้อง การจัดแสดงบางห้องยังคงลักษณะบรรยากาศในอดีตไว้ เช่น หมู่ห้องพระบรรทม ห้องพระโรง และห้องทรง เป็นต้น บางห้องจัดแสดงศิลปวัตถุแยกตามประเภทเช่น ห้องจัดแสดงเครื่องเงิน ห้องจัดแสดงเครื่องกระเบื้องลายคราม ห้องจัดแสดงเครื่องแก้วเจียรระโน และห้องจัดแสดงเครื่องงา เป็นต้น

MAP

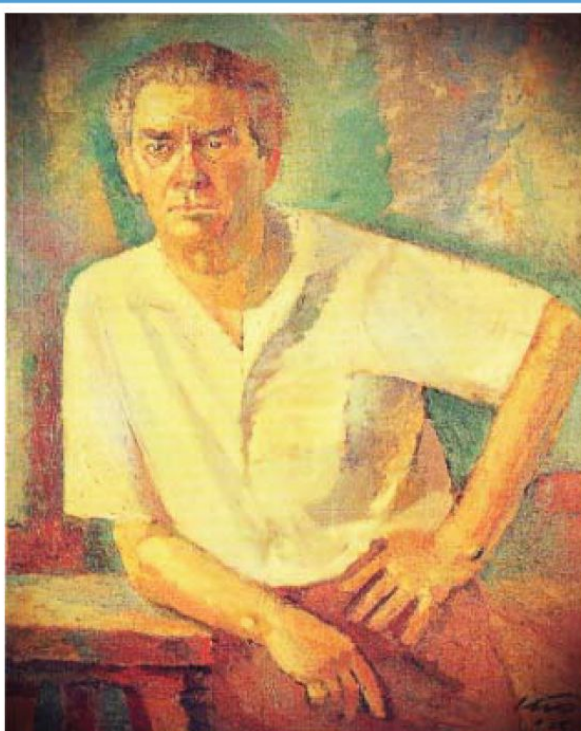


Contact Us

1. The national museum of HRH royal barge.....(Open daily from 9AM-5PM / Tel: 02-424-0004)
2. The national museum of Pranakorn.....(Open: Wed.-Sun. from 9AM-4PM / Tel: 02-224-1370)
3. Museum Siam.....(Open: Tue.-Sun. from 10AM-5PM / Tel: 02-225-2777 / 02-622-2599)
4. Thailand Museum, The National Gallery.....(Open: Wed.-Sun. from 9AM-4PM / Tel: 02-281-2224 # 14,17)
5. Rattakosin Exhibition Hall...(Open: Tue.-Fri. from 11AM-8PM / Sat.-Sun. from 10AM-8PM / Tel: 02-226-5047 (-48)
6. Corrections Museum.....(Open: Tue.-Sat. from 8.30AM-4.30PM / Tel: 02-226-1704 / 02-225-7320)
7. Suan Pakkard Palace Museum.....(Open daily from 9AM-4PM / Tel: 02-245-4934 / 02-246-1775)
8. The Queen's Gallery.....(Open: Thurs.-Sun. from 10AM-7PM / Tel: 02-281-5360 (-1)
9. Vimanmek Palace Museum.....(Open daily / Call 02-281-6880 / 02-281-5454 / 02-281-8166 / 02-628-6300)
10. The National Museum Silpa Bhirasi Memorial.....(Open: Mon.-Fri. from 9AM-4PM / Tel: 02-223-6162)
11. Bangkok Art and Culture Centre.....(Open: Tue.-Sun. from 10AM-9PM / Tel: 02-214-6630 (-8)
12. Changton National Museum.....(Open daily from 8AM-4.30PM / Tel: 02-282-3336)
13. Ancient Artillery Museum.....(Tel: 02-226-3814)

10. The National Museum Silpa Bhirasi Memorial

พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ ศิลป์ พีระศรี อนุสรณ์



Honoured as "The Father of Thai Modern Art", Professor Silpa Bhirasi elaborated his magnificent art and taught his students before the birth of the museum. So, the place was built to stand for the memorial artist and commemorate his goodness and contributions to Fine Arts Department and Silapakorn University as a school of art from then.

ศาสตราจารย์ ศิลป์ พีระศรี ถือเป็น "บิดาแห่งศิลปะสมัยใหม่ของประเทศไทย" โดยพิพิธภัณฑ์แห่งนี้ในอดีตใช้เป็นสถานที่ทำงานศิลปะและสอนนักศึกษาของท่าน โดยพิพิธภัณฑ์แห่งนี้จัดไว้เพื่อเป็นอนุสรณ์สถานรำลึกถึงคุณงามความดีที่ท่านมีต่อกรมศิลปากรและมหาวิทยาลัยศิลปากร และให้สถานที่แห่งนี้เป็นที่มอบความรู้ด้านงานศิลปะร่วมสมัยสืบมา

11. Bangkok Art and Culture Centre

หอศิลป์กรุงเทพ



Towered in the middle of the city, close to BTS skytrain and national stadium, it is surrounded by a flock of beyond-the-art artist air who never hesitate to make a visit. Allow us to recommend the highlight at 7-9 floor where a private space of visual art and art festivals will line up all over the year.

สถานที่ที่อยู่ย่านใจกลางเมืองและติดกับสถานีรถไฟฟ้าสนามกีฬาแห่งชาติ เป็นสถานที่ที่แวดล้อมไปด้วยบรรยากาศของ 'คนรักงานศิลปะ' จะมาเยี่ยมชม-เยื่อนกันอยู่เสมอ โดยขอแนะนำไฮไลท์ของหอศิลป์กรุงเทพจะอยู่ที่บริเวณชั้น 7-9 เป็นส่วนพื้นที่แสดงศิลปะ จัดแสดงทัศนศิลป์ โดยจะมีงานนิทรรศการ และงานศิลปะมากมายเวียนมาจัดแสดงให้เราชมกันต่อเนื่องตลอดทั้งปี

12. 'Changton' National Museum

พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ ช่างตน



The museum is the knowledge gathering of white elephants in Thailand. It used to be the elephant house according to King Rama V's will. The museum's inward sections are separated to be a room of antiques and a room of the celebratory ceremony for enrolling the royal elephants.

เป็นสถานที่ที่จัดแสดงความรู้ความสำคัญของช้างเผือกในสังคมไทย โดยที่นี่แต่เดิมเป็นโรงช้างต้นที่เกิดจากพระประสงค์ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งทรงโปรดเกล้าฯ ให้สร้างไว้ ส่วนภายในแบ่งอาคารออกเป็นสวนแสดงโบราณวัตถุ และส่วนจำลองพระราชพิธีสมโภชในการขึ้นระวางช้างเผือกทรงเครื่องคชาภรณ์

13. Ancient Artillery Museum

พิพิธภัณฑ์ปืนใหญ่โบราณ



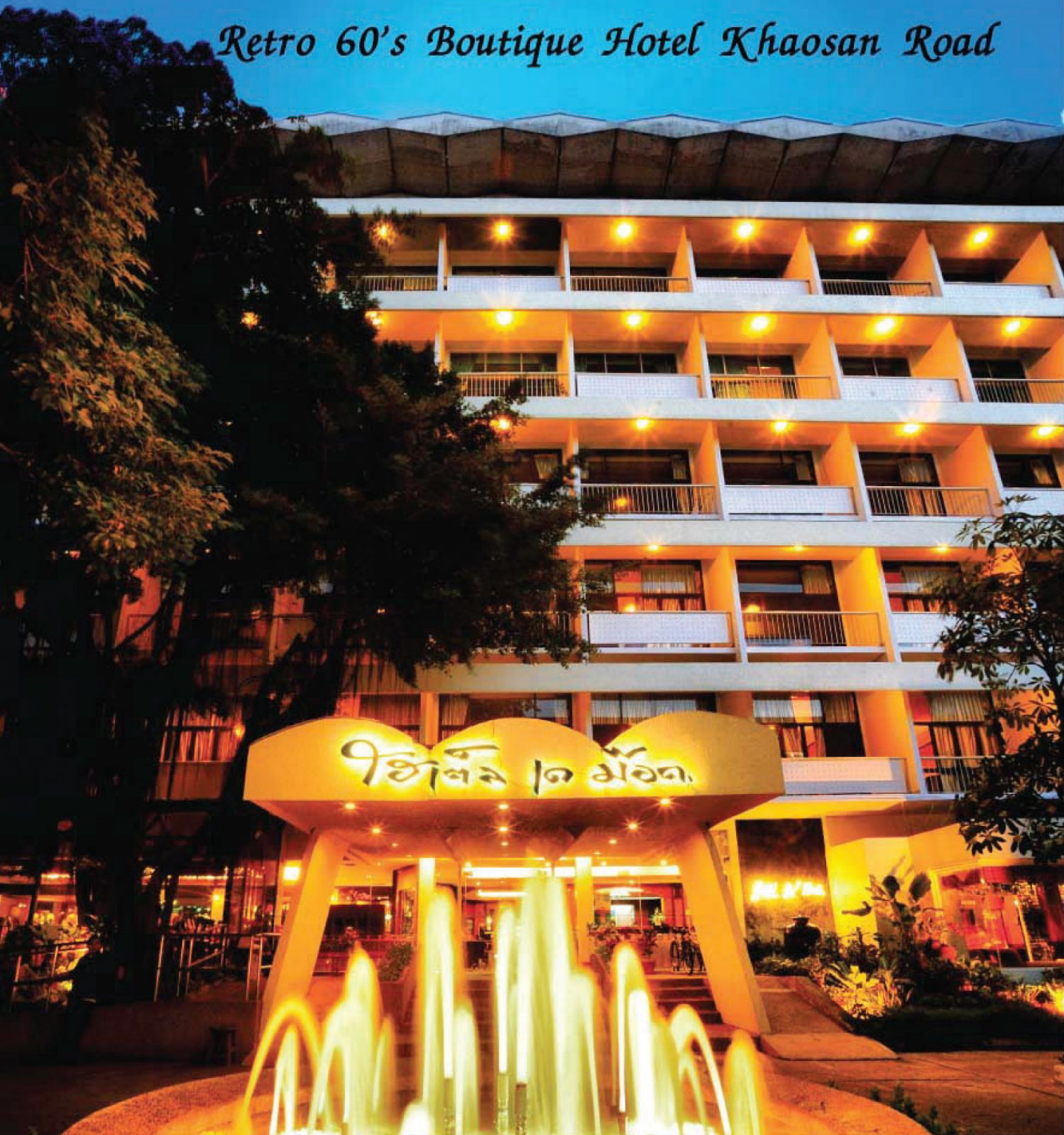
Situated in front of Ministry of Defense, the museum exhibits national artillery used in the war from Ayutthaya, Thonburi to Rattanakosin period.

ตั้งอยู่บริเวณด้านหน้าและด้านข้างของกระทรวงกลาโหม โดยจัดแสดงปืนใหญ่ที่เคยผ่านการใช้งานในการสงครามในอดีตตั้งแต่กรุงศรีอยุธยา ธนบุรี จนมาถึงกรุงรัตนโกสินทร์นี้

@BUDDY.



Retro 60's Boutique Hotel Khaosan Road



HOTEL DE MOC

78 Prajatiptai Road, Pranakorn, Bangkok 10200, Thailand. Tel: +66 (0) 2282 2831-3, +66 (0) 2629 2100-5, Fax: +66 (0) 2280 1299

CORPORATE OFFICE

78 Prajatiptai Rd., Phranakorn, Bangkok 10200, Thailand Tel: +66 (0) 2 282 2831-3, +66 (0) 2 629 2100-5 Fax: +66 (0) 2 282 2841 Email: rsvn@buddygroupthailand.com

www.buddygroupthailand.com



The Emerald of Buddha

We can't believe this is a going-to-winter season! January is such a perfect cozy time in Thailand for those who want to travel around.

So, let's take carefree winter breeze close to Khaosan at **The Emerald of Buddha or Wat Pra Kaew**. Apart from the gorgeous historical architecture and renowned art, a casual visit brought over a peaceful and restful atmosphere because we were here to pay a respect to the Statue of the Emerald of Buddha (Phra Phuttha Maha Mani Rattana Patimakon), the nation's Buddha image, to strengthen our minds.

The Emerald of Buddha or Wat Pra Kaew as people call was constructed in 1782 by King Rama I command. Situated in the palace territory as same as Prasee Sanpetch temple in Ayutthaya period, Wat Pra Kaew was a shelter for the Statue of the Emerald of Buddha, which was brought from Vientiane. No monks allowed here because Wat Pra Kaew contained only Phuttawat section (The section that dedicated to Buddha).

It has been renovated along the previous time, but the grand renovation happened in King Rama III and King Rama V

เมื่อไทยเรากำลังจะเข้าสู่ฤดูหนาวกันแล้วนะคะ ช่วงเดือนมกราคมถือเป็นช่วงที่เมืองไทยมีอากาศเย็นสบายเหมาะแก่การท่องเที่ยวจริงๆ เลยค่ะ

Next Station ฉบับต้อนรับเดือนมกราคมฉบับนี้ เราจะขอพาคุณผู้อ่านไปเดินเที่ยวรับอากาศกันกับสถานที่ไม่ไกลไม่ไกลแถมนี้เองค่ะ นั่นคือ**วัดพระแก้ว** เพราะที่แห่งนี้นอกจากเราจะได้มาเห็นสถาปัตยกรรมโบราณที่สวยงาม จิตรกรรมอันลือชื่อ การมาที่นี้ยังเป็นการพักผ่อนจิตใจเพื่อความสงบร่มเย็นอีกด้วยค่ะ เพราะเราจะมาสักการะพระแก้วมรกต พระพุทธรูปคู่บ้านคู่เมืองที่ประดิษฐานอยู่ที่นี่เพื่อความสิริมงคลกันด้วยค่ะ

วัดพระศรีรัตนศาสดารามหรือที่เรียกกันทั่วไปว่า วัดพระแก้ว เป็นวัดที่พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราชได้โปรดเกล้าฯให้สร้างขึ้นในปีพ.ศ. 2325 เป็นวัดในพระบรมมหาราชวัง เช่นเดียวกับวัดพระศรีสรรเพชญ์ ในสมัยอยุธยา และมีพระราชประสงค์ให้วัดพระศรีรัตนศาสดารามแห่งนี้เป็นที่ประดิษฐาน พระพุทธมหามณีรัตนปฏิมากร หรือพระแก้วมรกต ที่นำมาจากกรุงเวียงจันทน์ ซึ่งวัดพระศรีรัตนศาสดารามเป็นวัดที่ไม่มีพระสงฆ์จำพรรษาอยู่ เพราะจะมีแต่ส่วนพุทธาวาส ไม่มีส่วนสังฆาวาส

วัดพระแก้วได้รับการบูรณปฏิสังขรณ์มาโดยตลอด แต่การบูรณะครั้งใหญ่ที่สุดเกิดขึ้นในสมัยรัชกาลที่3 และรัชกาลที่5 ซึ่งเป็นช่วงของการเฉลิมฉลองกรุงรัตนโกสินทร์ครบ100ปี ในพ.ศ.2425 ภายในพระอุโบสถมีพระพุทธรูปที่



period because of the 100-year Rattanakosin commemoration in 1882. There are 3 respectful Buddha images in the Buddhist sanctuary: the Statue of the Emerald of Buddha, the Buddha image of Rattanakosin, King Rama I and King Rama II Buddha image, dedicated by King Rama III, and Sumphuttapanee Buddha image by King Rama IV in 1830. In the outer court, Wat Pra Kaew museum is located for information gathering as well. The museum was once the mint in King Rama V period, so the building figure looked western until it was modified to be the museum where historical items like ancient guns are collected.

Besides being the national heritage, Wat Pra Kaew is also a well-known tourist attraction. After finish paying a respect to the Statue of the Emerald of Buddha, don't forget to inspect the beauty around. [@BUDDY](#)

สำคัญของค์ ได้แก่ พระพุทธมหามณีรัตนปฏิมากรหรือพระแก้วมรกต พระพุทธรูปคู่บ้านคู่มือเมืองกรุงรัตนโกสินทร์, พระพุทธรูปอดฟ้าจุฬาลงกรณ์ พระพุทธรูปเลิศหล้านภาลัย เป็นพระพุทธรูปที่รัชกาลที่3ทรงสร้างอุทิศให้กับรัชกาลที่1และ2, พระสัมพุทธพรรณี รัชกาลที่4ได้ทรงสร้างขึ้นในปีพ.ศ. 2373 นอกจากนี้ในส่วนพระอุโบสถที่มีความสำคัญแล้ว ในเขตพระราชฐานชั้นนอกของพระบรมมหาราชวังก็ยังมีพิพิธภัณฑ์วัดพระศรีรัตนศาสดารามให้เยี่ยมชม ศึกษาหาความรู้กันอีกด้วย ซึ่งเดิมทีพิพิธภัณฑ์แห่งนี้เป็นที่ตั้งของโรงกษาปณ์ ผลิตเงินตราในประเทศ สร้างขึ้นในสมัยรัชกาลที่5 จึงเป็นอาคารรูปแบบตะวันตก กระทั่งภายหลังจึงมีการบูรณะเปลี่ยนแปลงมาเป็นพิพิธภัณฑ์ที่เก็บรวบรวมสิ่งของที่นำเสนอใจหลายอย่าง อาทิเช่น ปืนใหญ่โบราณหรือข้าวของโบราณอื่นๆ เป็นต้น

วัดพระแก้วแห่งนี้ถือเป็นวัดที่มีความสำคัญและเป็นที่เชิดหน้าชูตาของบ้านเมือง ตลอดจนเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่สำคัญของประเทศอีกด้วย ใครมีโอกาสแวะเวียนมาสักการะพระแก้วมรกตก็อย่าลืมเดินเล่นเยี่ยมชมความงามของที่นี่กันนะคะ [@BUDDY](#)



Temple of The Emerald of Buddha is situated in the palace, Napralan road, Pranakorn district. Open daily from 8.30AM-4PM, for more information please contact 02-2225864 # 18



How to go: You can take a bus number 1, 3, 9, 15, 25, 30, 32, 33, 39, 43, 44, 53, 59, 64, 80, 82, 91 or an air-conditioned bus number 501, 503, 508, 512. A taxi or a tricycle is an option too.

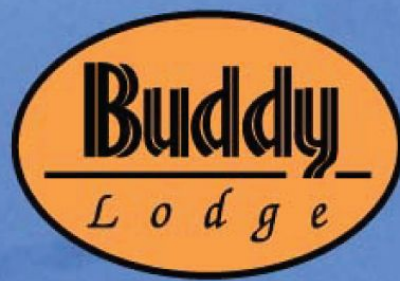
FYI: A tourist's outfits shouldn't be too casual because the temple is highly respected. It is situated in a royal area, so visitors should dress properly. No short pants, tank tops or cloth-fitting skirts. Officers already prepare for appropriate dress before paying homage to the Emerald of Buddha if the visitors dress improper.

สำหรับสถานที่ตั้งของวัดพระแก้ว อยู่ในพระบรมมหาราชวัง ถนนหน้าพระลาน เขตพระนคร เปิดให้เข้าชมทุกวัน ตั้งแต่เวลา 8.30-16.00 น. สอบถามเพิ่มเติม 02-2225864 ต่อ 18

การเดินทาง : เดินทางโดยรถโดยสารประจำทาง สาย 1, 3, 9, 15, 25, 30, 32, 33, 39, 43, 44, 53, 59, 64, 80, 82, 91

รถโดยสารปรับอากาศ สาย 501, 503, 508, 512 นอกจากนี้ยังสามารถเดินทางมาด้วยรถแท็กซี่, สามล้อ

รู้ไว้ก่อนเข้าชม : การแต่งกายสำหรับนักท่องเที่ยวที่ต้องการเข้าชมวัดพระแก้ว ด้วยความเป็นวัดหลวงและอยู่ในเขตพระราชฐาน จึงต้องเข้มงวดเรื่องการแต่งกายของผู้เข้าชม โดยมีข้อกำหนดว่าห้ามใส่กางเกงขาสั้น เสื้อแขนกุด หรือกระโปรงรัดรูป ซึ่งหากใครที่แต่งกายไม่สุภาพเรียบร้อยตามระเบียบ ทางเจ้าหน้าที่จะมีเสื้อผ้าที่เรียบร้อยไว้คอยบริการให้เปลี่ยนก่อนเข้าไปกราบพระแก้วมรกตซึ่งประดิษฐานอยู่ภายใน



Art Gallery Bangkok Hotel Khaosan Road



BUDDY LODGE HOTEL

265 Khaosan Road, Taladyod, Phranakorn, Bangkok 10200, Thailand, Tel: +66 (0) 2629 4477, +66 (0) 2629 4499,
Fax: +66 (0) 2629 4744

CORPORATE OFFICE

78 Prajatipatai Rd., Phranakorn, Bangkok 10200, Thailand Tel: +66 (0) 2 282 2831-3, +66 (0) 2 629 2100-5
Fax: +66 (0) 2 282 2841 Email: rsvn@buddygrouphailand.com

www.buddygrouphailand.com





“ When the moon decided to leave and the sun decided to shine...” our latest issue was overwhelmed by dessert from Thaprajun quarter, but it was time for Phra Athit restaurants to show off. The historical road connects together old sense of Phra Sumen fort as a prominent attraction and noble class’s resident like Baan Phra Athit, where has become one of the nation’s preserved attractions. Besides, Phra Athit road is crammed with guesthouses and restaurants that tourists will give two thumbs up because of the antique charm.



“ เมื่อดวงจันทร์คล้อยจากเราไป ดวงอาทิตย์ขึ้นมาต้อนรับวันใหม่...” เมื่อฉบับที่แล้วเรา Khaosaner แนะนำของหวานจากย่านท่าพระจันทร์ คราวนี้เราพาทุกท่านไปเยือนร้านอาหารในย่านถนนพระอาทิตย์ ถนนแห่งนี้ที่มีกลิ่นไอของเมืองเก่าโดยมีป้อมพระสุเมรุถือเป็นสัญลักษณ์โดดเด่นของที่นี่ และยังปรากฏบ้านเรือนของชนชั้นปกครองในสมัยก่อนอย่างบ้านพระอาทิตย์ ซึ่งปัจจุบันกลายเป็นอาคารอนุรักษ์ที่สำคัญแห่งหนึ่งไปแล้ว และไม่เพียงแต่เป็นจุดท่องเที่ยวที่สำคัญเท่านั้น ถนนพระอาทิตย์ยังมีเกสต์เฮาส์และร้านอาหารชั้นเยี่ยมให้นักท่องเที่ยวได้สัมผัสกันอีกด้วย โดยปัจจุบันเสน่ห์ของถนนแห่งนี้ทำให้นักท่องเที่ยวทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติต่างแวะเวียนมาอยู่เสมอๆ

BarBali
BISTRO



ร้าน Bar bali Bistro : เปิดบริการทุกวันตั้งแต่ 17.00 – 24.00 น.
ตั้งอยู่ที่ 58 ถนนพระอาทิตย์ แขวงชนะสงคราม เขตพระนคร กรุงเทพฯ
10200 โทร. 02- 629-0318 และที่เชียงใหม่โปรดมีโปรโมชั่นต่างๆที่นำเสนอ
ก็ลองไปสอบถามกับดูครับ

The bistro pollens the Bali unique design and masterpiece artworks hanging all over the restaurant's brick wall. Customers who are interested to buy can directly tell the owner because they are taking care of the artist's work. The restaurant also establishes art and culture events or workshops to please art lovers. For example, "Our generation's film festival" will be held on Saturday and Sunday at 2PM since October- November 2011. You can visit Facebook: Barbali Bistro or call 02-629-0318 for information.

We proudly present Papaya Salad with Crispy Calfish (The supreme recipe), Fried Pork Spicy Salad in Thai style and delicious Bacon Spaghetti. Especially for a drink, Mojito Cocktail is the man of the show which brings the intensity of real cocktail to all sippers. The home-sweet-home air can easily blend you with other cozy pals. We're quite sure that tourists will fall in love with the Bar bali Bistro by far.

BAR BALI BISTRO: OPEN DAILY FROM 9AM-12AM.

**THE ADDRESS IS 58, PHRA ATHIT ROAD CHANA SONGKRAM,
PHRA NAKORN DISTRICT BKK 10200. CONTACT 02- 629-0318
FOR OTHER INFORMATION AND PROMOTIONS.**

ร้านแรกที่เรานำ Bar bali Bistro
แห่งนี้ เป็นร้านที่มีสไตล์เป็นของตัวเองแบบ
บาห์ลีเคล้ากับบรรยากาศภาพงานศิลปะบน
ผนังอิฐทั่วร้าน ซึ่งหากใครสนใจผลงานชิ้นไหน
ก็สามารถซื้อกลับบ้านได้เพราะทางร้านเป็นผู้ดูแล
งานศิลปะให้ทางศิลปิน นอกจากลิ้นไอแห่ง
ศิลปะแล้ว ทางร้านสามารถจัดงานอีเวนท์
หรือเวิร์คช็อปต่างๆสำหรับผู้ที่ชื่นชอบเรื่องราว
ศิลปวัฒนธรรม อย่างเช่นที่จัดขึ้นอย่าง เทศ
กาลหนังของวัยเรา ในทุกวันเสาร์-อาทิตย์เวลา
14.00 น. ตั้งแต่เดือนต.ค. – พ.ย. 54 หากใคร
สนใจข้อมูลเพิ่มเติมลองเข้าไปดูที่ Facebook
– Barbali Bistro หรือสอบถามได้ที่โทร. 02-
629-0318

สำหรับอาหารที่แนะนำ **ส้มตำปลาตุ๋น**
(สูตรเด็ด) ที่เราต้องยกนิ้วให้เลยครับ ยังมี
ลาบหมูทอด รสมือแบบไทยๆ และ **สปาเก็ตตี้**
เบคอน รสชาติกลมกล่อม แล้วที่ไม่อยาก
ให้ใครพลาดก็คือ **Mojito Cocktail** ที่เป็นสูตร
เข้มข้นของทางร้าน ประจุได้ถึงใจคนรักคืออกเทล
จริงๆครับ ด้วยบรรยากาศของร้านที่เป็นกัน
เอง เมื่อทานอาหารไปพูดคุยกับคนในร้าน
ก็สร้างความรู้สึกอบอุ่นใจได้ง่ายๆ ผมเชื่อว่า
ใครที่มาสัมผัสก็คงติดใจร้านนี้ได้ไม่ยาก
โดยเฉพาะชาวต่างชาติ



Jazz lovers please turn around and walk straight to this **Jazz Happens Bar**, the package of musicians (from College of Music, Silapakorn University) marching to play jazzy melody every night. The jazz ghetto is led by the professional, Teacher Nu, the musician expert of the national stage. Jazz Happens Bar delivers the culture of jazz music which welcomes any walk-in musicians. They also create "Jazz on the Boat" activity to implement the jazzy odor. For more information, please contact Facebook – Jazz Happens Bar or call 02-282-9934, 084-450-0505.



Another cocktail like **Jazz Happenist** (available here only) is introduced, **the 5-shot set** specially for those hollow legs with **Kamikaze Green Apple** that you can virtually chew an apple pulp. Drinking in the stream of jazz with another exclusive plate like **Karake chicken** can make another perfect jazzy night.

Jazz Happens Bar : Open daily from 6PM-12AM. You can visit the bar at 62, Phra Athit road, Chana Songkram, Phra Nakorn district BKK 10200.

เป็นร้านที่ไม่ควรพลาดสำหรับคอเพลงแจ๊ส หรือสำหรับใครที่อยากไปหาความโรแมนติก **Jazz Happens Bar** ที่มีจุดแข็งโดยนักดนตรีวงต่างๆ (เอกดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร) สลับสับเปลี่ยนมาบรรเลงเพลงแจ๊สกันในทุกค่ำคืน โดยการันตีความสามารถจากอาจารย์ณัฐ ซึ่งคร่ำหวอดวงการดนตรีและเป็นนักดนตรีที่มีชื่อเสียงระดับสากล บรรยากาศของร้าน Jazz Happens Bar ยังคงเสน่ห์ของวัฒนธรรมแจ๊ส ซึ่งหากนักดนตรีท่านใดมาร่วมแจมกันก็ยินดี แล้วในปัจจุบันที่นี้ยังจัดกิจกรรมที่น่าสนใจอย่าง Jazz on the boat หากใครสนใจข้อมูลสามารถเข้าชมที่ Facebook – Jazz Happens Bar หรือโทร. 02-282-9934, 084-450-0505

คราวนี้ Jazz Happens Bar ขอเสนอเครื่องดื่มค็อกเทลอย่าง **แจ๊ส แฮปเพนนิสต์** (สูตรพิเศษของทางร้าน) **เซตซี๊ด 5 ซี๊ด** สำหรับคอกันคิม และ **กามิกาเซ่ แอปเปิ้ลเขียว** ซึ่งใส่เนื้อผลไม้เข้าไปทำให้รู้สึกถึงรสชาติจริงๆ นั่งดื่มเคล้าบรรยากาศเพลงแจ๊ส ยังมี **ไก่คาราเกะ** เสริมบรรยากาศให้ความรู้สึกเพลินๆได้ตลอดทั้งคืน

ร้าน Jazz Happens Bar : เปิดบริการทุกวันตั้งแต่ 18.00 – 24.00 น.ตั้งอยู่ที่ 62 ถนนพระอาทิตย์ แขวงชนะสงคราม เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200 โทร. 02-282-9934, 084-450-0505

999 WEST

MULTI VENUE PUB, BBQ & GRILL

All Day Special Prices Spirits By Bottle

J Walker Black Lite	1650
J Walker Red Lite	1100
Jim Beam	1550
Jim Beam Black	1650
Smirnoff Vodka	1000
Benmore	500
Napoleon	500
100 Pipers	600
Mixers	40

A GREAT PLACE TO HANG OUT AND MEET LOCALS.

ALL DAY SPECIAL HAPPY HOURS
BUY 1 GET 1 FREE 2 PM - 9 PM



Heineken 160 / pint
Chang Draught 160 / pint
Classic Cocktail 170 / pint

After Happy Hours Singha Draught 110 / pint

LIVE BAND

LIVE MUSIC AND D.J BY 999 WEST EVERYDAY

Daily Special After Happy Hours 9 PM - Closed

Mon	Chang Draught	110 / pint
	Hour wine	110 / glass
Tue	Heineken Draught	110 / pint
Wed	Chang Draught	110 / pint
	Classic Cocktail	110 / pint
Thu	Heineken Draught	110 / pint
Sun	Classic Cocktail	110 / pint
	wine by glass	110 / glass



Ratchadamnoen road

Krungthai Bank

Khaosan road

police station

999 WEST

LET'S COME HERE NOW.

99 West 108/5-6 SOI RAMBUTREE OFF KHAOSAN Rd.
TALADYOD BANGKOK 10200. TEL/FAX: 02-6293992

MULTI VENUE ENTERTAINMENT POOL GAME, JUKEBOX, LIVE SPORT



Despite of officially opening recently, the country-Irish vintage decoration can spill a charm to anyone with its creative design, because customers always keep coming in. Excellent food and live music are presented with the luxury taste. The live music respectively shows at 8.30PM and 10.30PM every night, but be quick to reserve the table. Yes, you should call 02-629-2924 to reserve the seat (because a lot of people want to replace yours!). Another way is visit their Facebook: Good Story Bangkok.

Thai food like Deep Fried Seabass with Fish sauce, Fried Squid with Mixed Herbs and Stewed meat in Thai traditional pot are intensively served with fruit cocktail, "Sexy Story" which sweetness in the drink can easily melt the strong spice. This restaurant is one of our favourites, indeed.

GOOD STORY: OPEN DAILY FROM 11AM-1AM. YOU CAN VISIT THE BAR AT 72-74, PHRA ATHIT ROAD, CHANA SONGKRAM, PHRA NAKORN DISTRICT BKK 10200. CONTACT 02-629-2924 FOR MORE INFORMATION.

เป็นร้านอาหารที่แตกต่างร้านสไตล์วินเทจ ไอร์แลนด์ ครั้นที่ ที่มีมุมเล็กๆให้ใครต่างหลงใหลได้ไม่ยาก แม้ร้านนี้จะเปิดตัวในย่านถนนพระอาทิตย์ได้ไม่นาน แต่ก็สร้างความพึงพอใจแก่ลูกค้าได้อยู่ตลอดเวลา สังเกตจากลูกค้าที่เข้ามาที่ร้านอยู่ตลอดเวลา ที่นี้อหารอร่อยเคล้ากับบรรยากาศเพลิดเพลินของดนตรีสด (ได้รับการคัดสรรอย่างดี) ซึ่งมีรอบ 20.30 และ 22.30 ของทุกคืน สำหรับช่วงนี้หากใครสนใจมาลิ้มลองร้าน **Good Story** อาจจะต้องโทรศัพท์เข้ามาจองโต๊ะเสียหน่อย (เพราะคนเยอะมาก) สามารถติดต่อได้ที่โทร. 02-629-2924 หรือดูภาพบรรยากาศร้านเพิ่มเติมได้ที่ Facebook – Good Story Bangkok

สำหรับอาหารแนะนำของร้าน Good Story เป็นอาหารไทยอย่าง **เนื้อปลากะพงทอดน้ำปลา ปลาหมึกลุยสวน เนื้อคูนหม้อดิน** ซึ่งทั้งสามเมนูรสชาติอร่อยจัดจ้านจริงๆ เสิร์ฟพร้อมกับค็อกเทลผลไม้สด **Sexy Story** ให้ความหวานของลิ้นจีมาตัดความเผ็ดร้อนได้อย่างลงตัว แล้วที่นี้ก็กลายเป็นหนึ่งร้านในดวงใจของผมไปแล้วสิครับ

ร้าน Good Story : เปิดบริการทุกวันตั้งแต่ 11.00 – 01.00 น. ตั้งอยู่ที่ 72-74 ถนนพระอาทิตย์ แขวงชนะสงคราม เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200 โทร. 02-629-2924



บ้านพระอาทิตย์
Coffee & More

OPEN

MON-THU 11:00-21:00
FRI 11:00-22:00
SAT 10:00-22:00
SUN 10:00-21:00

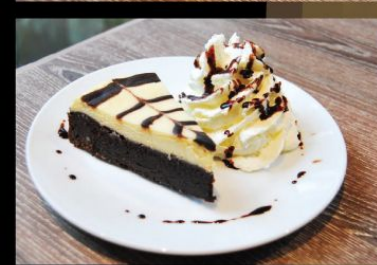


“Welcome...” we were greeted by the cozy voice before passing by the fragrant coffee machine to the private seat of **Baan Phra Athit**, the living room-like place. Different from bustling events around Phra Athit road, the easy-going atmosphere led by easy-listening music will uncloud the customers' mind along with a cartoon corner. Impression doesn't need much to explain, just word of mouth can guarantee that both regular and irregular customers always drop by.

To breathe the Italian sense of coffee, we'd like to recommend **Café Doppio**, an espresso shot with no foam or whipped cream can bring you to the core of coffee culture. Exclusively, the manual coffee machine, the old charm of Napoli city in Italy, here needs a hard press and barista's brewing skill. Drinking a cup of coffee with **Brownie and cheese**, the special recipe which can be served hot or cold (they tasted like lava chocolate, but still remain the brownie taste), can ease up your mind. Baan Phra Athit is embedded in Khaosaner's mind too much that we can stay here all day.

BAAN PHRA ATHIT: OPEN DAILY, MON-THURS. 11AM- 9PM / FRI. 11AM-10PM / SAT 9AM-10PM / SUN. 9AM-9PM. YOU CAN VISIT BAAN PHRA ATHIT AT 102/1, PHRA ATHIT ROAD, CHANA SONGKRAM, PHRA NAKORN DISTRICT BKK 10200. CONTACT 02-280-7879 FOR MORE INFORMATION.

“สวัสดีครับ/ค่ะ” เสียงทักทายอย่างเป็นกันเองเมื่อเราเข้าไปในร้าน ผ่านมุมของเครื่องทำกาแฟกลิ่นหอมก่อนที่จะไปนั่งสบายที่มุมสบายส่วนตัวของทางร้าน **บ้านพระอาทิตย์** ให้ความรู้สึกเป็นกันเอง อบอุ่น เสมือนอยู่ในห้องรับแขกภายในบ้าน ต่างจากความรู้สึกที่วุ่นวายริมถนนพระอาทิตย์ ใครที่ไปสัมผัสจะถูกใจในความเป็นกันเอง เสียงเพลงสบายๆที่คลอเคล้าทั่วร้าน มุมหนังสือหรือการ์ตูนสะสมเหมือนอยู่ในบ้าน ให้ความรู้สึกประทับใจเหล่านี้ไม่จำเป็นต้องโฆษณาให้มากความ เพียงลูกค้าที่บอกกันปากต่อปากก็ทำให้บ้านพระอาทิตย์มีลูกค้าประจำ และต้องต้อนรับแขกผู้มาเยือนทุกๆวัน สำหรับที่นี่ เพื่อให้ได้กลิ่นสัมผัสของกาแฟจากอิตาลี ขอแนะนำ **Cafe' Doppio** เอสเปรสโซ่ชนิดที่ไม่ใส่ฟองนมหรือวิปครีม ให้ความรู้สึกถึงความเข้มข้นและเข้าถึงวัฒนธรรมการดื่มกาแฟแถมที่นี้ใช้เครื่องชงกาแฟแบบแมนนวลที่ต้องใช้แรงกดและความสามารถของผู้ชง เครื่องนี้เป็นเสน่ห์ดั้งเดิมจากเมืองนาโปลี ประเทศอิตาลีเลยทีเดียว ดื่มกาแฟคู่กับ **บราวนี่ แอนด์ ชีส** ที่เป็นสูตรพิเศษของทางร้าน ซึ่งสามารถทานได้แบบเย็นหรืออุ่นให้อุ่น (จึงมีรสสัมผัสคล้ายช็อคโกแลตลาวา แต่คงรสชาติแบบบราวนี่ เก๋จริง ๆ) บ้านพระอาทิตย์กลายเป็นความประทับใจที่ทำให้เรา Khaosaner เผลออยู่ได้เกือบทั้งวันเลยครับ



ร้านบ้านพระอาทิตย์ : เปิดบริการทุกวัน จันทร์-พฤหัสบดี 11.00-21.00 น. / ศุกร์ 11.00-22.00 น. / เสาร์ 09.00-22.00 น. / อาทิตย์ 09.00-21.00 น. ตั้งอยู่ที่ 102/1 ถนนพระอาทิตย์ แขวงชนะสงคราม เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200 โทร. 02-280-7879



This is exactly a don't-miss one because of the retrospective design that old toys and old CDs corner mirrored us in the past. Joy Luck Club has been the one that had stood for its unique style among the change. Besides the easy-breezy atmosphere, the healthy menu supports vegetable cuisine along with Thai food with its certain recipe. The highlight is an owner. If anyone has a chance to talk to P'Tom, he/she must receive a big bite of inspiration back home. He also ordered the right food for the right customer which was so impressive.

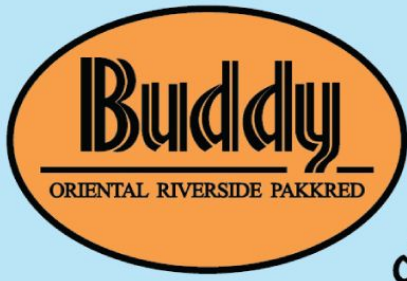
The spicy curry with pasta and tofu conglomerates the sense of western and eastern together and the menu gives you more than a taste. Joy Luck Club's omelette comes in a round crispy shape stuffed with a soft bite, only served when the chef is in the mood. Both of the menu should be eaten with Little Bear stirred fried, lovely and tasty.

JOY LUCK CLUB: OPEN DAILY 11AM - 12AM. IT SITUATED OPPOSITE TO PHRA SUMEN FORT 18, PHRA SUMEN ROAD, CHANA SONGKRAM, PHRA NAKORN DISTRICT BKK 10200. CONTACT 02-629-3112 / 086-081-4433, E-MAIL : JOYLUCKCLUB,BKK@LIVE.COM FOR MORE INFORMATION.

เป็นร้านที่ผมต้องแนะนำให้ได้สำหรับร้าน Joy Luck Club ที่นี้มีการตกแต่งเหมือนอยู่บ้านในวันวาน มุมของเล่นเก่าหรือมุมซีดีเพลงเก่าก็ทำให้นึกถึงตัวเราในอดีต ร้าน Joy Luck Club จึงกลายเป็นร้านสไตล์เรโทรที่ยืนหยัดโทรท่ามกลางกระแสการเปลี่ยนแปลงบนถนนพระอาทิตย์ นอกจากเสน่ห์ของบรรยากาศร้านแล้ว เมนูอาหารของที่นี่ยังได้ใจคนรักสุขภาพมากๆ เพราะที่นี่มีอาหารมังสวิรัต หรือใครจะมาชิมอาหารไทยเมนูสูตรเด็ดของทางร้านก็ดี และเสน่ห์ที่สุดของทางร้านก็คือเจ้าของร้าน หากใครได้มาพูดคุยกับพี่ต้อมก็ย่อมได้รับกำลังใจดีๆ กลับไปอย่างพวกเรา แถมพี่ต้อมยังรับสั่งอาหารตามความเหมาะสมของลูกค้าด้วย นำประทับใจจริงๆ

เมนูแนะนำของทางร้าน พาสต้าผัดแกงแดงใส่เต้าหู้ ซึ่งเป็นความผสมผสานระหว่างวัฒนธรรมตะวันตกและตะวันออกได้อย่างลงตัว ซึ่งนอกจากความอร่อยแล้วยังได้สุขภาพที่ดีกลับไปด้วย ไข่เจียวจอย ลักค์คลับ ซึ่งเป็นไข่เจียวก้อนกลมกรอบนอกนุ่มใน แล้วยังเป็นไข่เจียวอารมณ์อีกด้วย (วันไหนคนทำอารมณ์ไม่สงบก็จะทำออกมาไม่ได้) อาหารทั้งสองเสิร์ฟคู่กับข้าวแดงลายหมี ทั้งน่ารัก อร่อยอิมท้องจริงๆครับ

ร้าน Joy Luck Club : เปิดบริการทุกวัน เวลา 11.00 – 24.00 น. ตั้งอยู่ตรงข้ามป้อมพระสุเมรุที่ 18 ถนนป้อมพระสุเมรุ แขวงชนะสงคราม เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200 โทร. 02-629-3112 / 086-081-4433 E-mail : Joyluckclub.bkk@live.com



น้ำลด...ลดราคา

ที่ Buddy Oriental Riverside Pakkred
ต้อนรับการกลับมาเปิดให้บริการของโรงแรมอีกครั้ง!

กับโปรโมชั่นสุด พิเศษ!

Buddy Oriental Riverside Pakkred

ห้องพัก Deluxe เพียง **1,900 บาท**

(ต่อห้อง ต่อคืน รวมอาหารเช้า 2 ท่าน)

พร้อมรับส่วนลด...

- **30%** สำหรับที่พักเก็จสปา
- **20%** ร้านอาหารในโรงแรม (เฉพาะค่าอาหาร)



ร้านสองฝั่งคลอง

- **อาหารชุด** ราคาเริ่มต้นเพียง **380 บาท** สำหรับอาหารมื้อกลางวัน และ **700 บาท** สำหรับอาหารมื้อค่ำ **ฟรี เครื่องดื่มน้ำอัดลม**

แบบเติมได้ไม่อั้น (สำหรับ 2 ท่าน)

- **Happy Hours Cocktail** **ซื้อ 1 แถม 1**

(ตั้งแต่วันที่ 18.00 - 21.00 น.)

- **ฟรี เบียร์ 1 ขวด**

เมื่อซื้อเบียร์สิงห์ 5 ขวด

(เฉพาะเบียร์ขวดเล็ก)



Pazzo Italian Restaurant

- **มา 3 จ่าย 2** เชื้ออาหารกลางวันและอาหารค่ำ **ฟรี ไวน์ 1 แก้ว** ต่อท่าน ทุกวันจันทร์ - วันพฤหัสบดี

(ราคา 1,200 บาท / 3 ท่าน)

- บุฟเฟ่ต์ **Tapas**

เพียงท่านละ **800 บาท**

ทุกคืนวันศุกร์-เสาร์-อาทิตย์



Massage Home & Spa

เลือกพ่อนคลายได้ **3** โปรโมชั่น พิเศษ...

- **Oriental Signature**

เพียง **1,900 บาท** จาก ~~3,200~~ บาท

- **Harmony**

เพียง **1,200 บาท** จาก ~~2,000~~ บาท

- **Relaxing**

เพียง **800 บาท**

จาก ~~1,400~~ บาท



ติดต่อหรือสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมที่ โทร : 02 584 2222

Website: www.buddyriverside.com | www.buddygroupthailand.com

เงื่อนไขการใช้บัตรห้องพัก

- โปรโมชั่นนี้สามารถใช้ได้ตั้งแต่วันที่ 15 ธันวาคม 2554 ถึง 31 มีนาคม 2555
- โปรโมชั่นนี้สามารถใช้ได้ในวันหยุด วันหยุดนักขัตฤกษ์ และวันหยุดยาว
- โปรโมชั่นนี้ไม่สามารถใช้ร่วมกับรายการส่งเสริมการขายอื่นได้
- ราคานี้เป็นราคาสุทธิ ซึ่งรวมค่าบริการ 10% และ ภาษีมูลค่า 7 % แล้ว
- กรุณาสำรองที่นั่งหรือห้องพักล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วัน ที่ 02 584 2222 หรือ rsvn@buddyriverside.com

• เงื่อนไขการให้บริการเป็นไปตามที่บริษัท บัดดี้ กรุ๊ป กำหนด ซึ่งอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า



... ..

A warm-up 726 curve

*is the first and fresh encounter before the entrance to Pai...
but that was not really a problem.*

Nowhere else but...Pai



๑
ทางเข้าปาย

ต้องเผชิญโค้งถนน 726 โค้ง...
แต่ไม่ใช่ปัญหาจะทำให้เราไม่เข้าสู่สัมผัสที่นี่

... ..

Who knew that I (one of the BUDDY's crews) would drive over a long way to Pai, Maehongson province by renting a motorbike. Admittedly, the first time was pretty nervous because 726 curve did scared me off, but with a heart of roaring tiger, I thought this was an exciting challenge to Pai. (The motorbike renting costs 200 baht)

ใครจะรู้ว่าผม (ทีมงานนิตยสาร BUDDY) จะขับเจ้ามอเตอร์ไซด์ที่เช่ามาจากเมืองเชียงใหม่ ขับขึ้นมาที่ อ.ปาย จ.แม่ฮ่องสอน ในตอนแรก ผมยังรู้สึกหวั่นๆอยู่ เพราะไม่เคยไปฝึกขับรถผ่านเลี้ยวโค้งมากมายขนาดนี้มาก่อน แต่ด้วยหัวใจสิงห์คะนองอย่างผมแล้ว ยังไงก็ไม่ยอมพลาดโอกาสขี่รถขึ้นไปเองหรอกครับ (ค่าเช่ามอเตอร์ไซด์ที่ตัวเมืองเชียงใหม่อยู่ในราคาประมาณ 200 บาท)



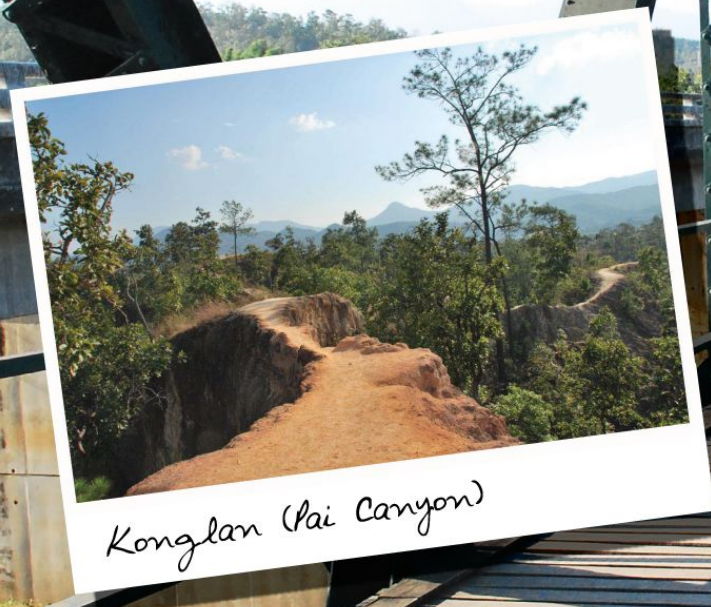
I dropped a first visit at **Coffee In Love**, where you can notice a grand 2 metre height milestone ahead. It is the 95th milestone in the 1095 route from Chiangmai-Maehongson. The place was overcrowded because they can feel a sense of romantic. One of such sense might be originated from the drama shooting, or they fall in love with 'Baan Plai Fan', the splendid yellow house standing dreamly. So, people were into the drama smell and snapped a lot of photos. It is nicely renowned with a nice taste of coffee as well.

First day วันแรก

มาถึงแล้วผมแวะไป **Coffee in love** ซึ่งจะเห็นหลักกิโลเมตรใหญ่สูงประมาณ 2 เมตรหลักกิโลเมตรตั้งหลักที่ 95 ในเส้นทางหลวง 1095 เชียงใหม่-แม่ฮ่องสอน ผู้คนต่างมาอยู่กันหนาแน่น เพราะที่นี่คือสัญลักษณ์แห่งความโรแมนติก อาจเป็นเพราะเคยมีละครมาถ่ายทำกันที่นี่ และคงเห็นถึงเสน่ห์ของ 'บ้านปลายฝัน' บ้านสีเหลืองที่ตั้งโดดเด่นชวนฝัน ทำให้ผู้คนต่างตามรอยละครมาดัดเตอร์ถ่ายภาพกันคนละหลายารูป ที่นี่เค้ามีชื่อเสียงจริงๆ แต่อย่าลืมชิมกาแฟของเค้าด้วยนะครับ

Staring at the map, I decided to ask the folks the way to **Konglan (Pai Canyon)** where hiding in the 1095 route, 90th milestone. As soon as you enter, the landscape of laterite in dry dipterocarp and pine forest is waiting with the steep cliff originated from erosion upward. The phenomenon was similar to one at Pae Mueang Phee, Phrae province (where was last year's attraction in our magazine). Standing at the top was the perfect time to taste the panorama view of Pai and I told myself that I was a lucky person to be here. (It's better to experience scenic view in the morning or in the evening)

On my motorbike, on the way to the **historical bridge**, people named it 'historical' because the bridge was built in WWII. The Japanese was preparing to aggrandize their power to Thailand, so the bridge was constructed to be the route to transmit troops and weapons with Burmese. In spite of building on a purpose of war, people always go back and forth across this bridge in later years and it became the memorial attraction of Pai ever since.



Konglan (Pai Canyon)

ผมจับแผนที่มาดู สอบถามชาวบ้านว่าจะไป **กองแลน (ปายแคนยอน)** ที่นี้อยู่ในเส้นทางหลวง 1095 ในหลักกิโลเมตรที่ 90 พอเข้าไปถึงก็จะเป็นภูมิทัศน์ที่เป็นลักษณะภูเขาดินแดงในป่าเต็งรังสลัป่าสน เมื่อขึ้นไปถึงยอดก็เห็นหน้าผาสูงค่อนข้างชันที่เกิดจากการกัดเซาะ คล้ายปรากฏการณ์ดินทรุดตัวของแพะเมืองผี จ.แพร่ (ที่เราเคยพาคุณไปชมมาแล้วเมื่อปีที่แล้วครับ) พออยู่บนยอดก็เห็นทิวทัศน์ของ อ.ปาย ช่างสวยงามและบอกตัวเองว่าดีใจที่ได้มา (เวลาที่เหมาะสมในการเยี่ยมชม ได้แก่ เวลาช่วงเช้าหรือช่วงเย็น)

ซีมอร์เตอร์ไซด์เพื่อนยากพาเที่ยวด้วยกันที่ **สะพานประวัติศาสตร์** ที่เรียกว่าประวัติศาสตร์ เพราะเกิดจากสะพานแห่งนี้ถูกสร้างในสมัยสงครามโลกครั้งที่สอง ขณะนั้นคนญี่ปุ่นก็ขยายอำนาจมาถึงประเทศไทยด้วย จึงสร้างสะพานแห่งนี้เพื่อใช้เป็นเส้นทางกำลังพลและอาวุธกับประเทศพม่า (สหภาพเมียนมา) ถึงแม้ว่าจะสร้างมาเพื่อการสงคราม แต่สะพานแห่งนี้ก็เป็นเส้นทางที่ประชาชนทั่วไปไว้ใช้สัญจรในเวลาต่อมา ปัจจุบันสะพานแห่งนี้เป็นกลับมาเป็นสถานที่ระลึกถึงการมาเยือน อ. ปาย จนรู้กันดีว่าไม่ควรพลาดมาชมกัน

Airport Rail Link – High Speed Half Price

“ไปสนามบิน แบบเบาๆ สบายๆ”



วศิน วรรณพฤษ (อาร์ท)

ผู้จัดการแผนกการตลาด บริษัท รถไฟฟ้า ร.ฟ.ท. จำกัด หรือ รถไฟฟ้าแอร์พอร์ต ลิงค์ รถไฟฟ้าโครงการแรกและโครงการเดียวที่วิ่งเชื่อมต่อท่าอากาศยานสุวรรณภูมิเข้าสู่ใจกลางเมือง โดยใช้เวลาเพียง 15 นาที ในวันสบายๆของคุณอาร์ท วันนี้เขาอยากใช้เวลาไม่นานที่จะเล่าถึง Lifestyle ที่ทันสมัย ของนักเดินทางยุคใหม่

“ สำหรับนักท่องเที่ยวและนักเดินทางยุคใหม่ที่ต้องการหลีกเลี่ยงการจราจรที่ไม่แน่นอน ในช่วงเวลากลางวัน และความเชื่อมั่นในเรื่องความปลอดภัยสำหรับการเดินทางในช่วงเวลากลางคืน ผมขอแนะนำรถไฟฟ้าแอร์พอร์ต ลิงค์ มั๊กกะสัน เอ็กซ์เพรสครับ ความพิเศษของมั๊กกะสัน เอ็กซ์เพรส นั่นคือการให้บริการเร็วอินกระเป่าและสัมภาระฟรี ล่วงหน้าได้ถึง 3-12 ชั่วโมง ไม่ต้องหิ้วไปสนามบินให้หนัก ไม่ต้องเสียเวลาไปเข้าคิวยาวที่สนามบิน นอกจากนี้ ณ สถานีมั๊กกะสันยังให้บริการที่จอดรถฟรีอีกด้วย สะดวกสบายกว่านี้ ไม่มีอีกแล้วครับ ”

ก่อนจากกันผู้บริหารหนุ่มอารมณ์ดีทิ้งท้ายกับพวกเราว่า

“ รถไฟฟ้าแอร์พอร์ต ลิงค์ คือรถไฟฟ้าที่ทันสมัย รุ่งด้วยความเร็วสูงสุดพร้อมมาตรฐานความปลอดภัยระดับสากล รถไฟฟ้าแอร์พอร์ต ลิงค์คือรถไฟฟ้าที่สวยที่สุดในประเทศ รถไฟฟ้าของคนไทยทุกคนครับ ”



บริษัท รถไฟฟ้า ร.ฟ.ท. จำกัด
S.R.T. Electrified Train Company Limited

 call center 1690

 www.railway.co.th





Pai hot spring

As long as I didn't feel a sweat, let's move to **Pai hot spring**, Huai Nam Dang's national park area. I took a 1095 route and crossed the Pai river bridge to 87-88 milestone, and went on 2 kilometres (very obvious signpost). During the way, the curtain of mist was popping up and down with hot water flowing everywhere. There were 2 big hot springs and other small ones scattering with a 80 degree celsius heat. Plus, if you look around, a teak wood was showing itself (I asked the folks about the wood.) and a space for tent was also showing off.

This was late afternoon and I still not felt a sweat, so **rafting along Pai river** might be a nice idea (You can raft during October-March.). Let's witness the natural scenario along Pai river, the biggest river in Maehongson province. The river comes straight from Thanonthongchai and Danlao valley in Pai district and flushes through the southern valley and the central district of Maehongson to meet with Salawin river in Ratkaya territory, Myanmar. The river bed is filled with sand and is about 1 metre deep in drainage season which is a happy coincidence to raft and snap a purple and orange beautiful color of the sun...just like me.

รู้สึกว่ายังไม่เหนื่อยเลย ขอซีร็ดไปเที่ยวกันต่อที่ **โป่งน้ำร้อนท่าปาย** ที่นี่เป็นส่วนหนึ่งของอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง เดินทางโดยใช้เส้นทางหมายเลข 1095 ข้ามสะพานแม่น้ำปายถึงบริเวณหลักกิโลเมตรที่ 87 – 88 เลี้ยวแยกเข้าไปอีกประมาณ 2 กิโลเมตร (มีป้ายบอกเห็นชัดเจน) ระหว่างทางเข้ามามีไทมมอกควันคลุ้งขึ้นมา โดยมีน้ำร้อนไหลผ่านทั่วบริเวณกว้าง มีบ่อน้ำร้อนใหญ่อยู่ 2 บ่อและบ่อผุดเล็กๆอีกหลายจุด ซึ่งน้ำร้อนแต่ละแห่งนี้ให้ความร้อนประมาณ 80 องศาเซลเซียส มองไปรอบๆโป่งเป็นป่าไม้สัก (สอบถามคนแถวนั้น) และที่นี่ยังสามารถตั้งเต็นท์พักแรมกันได้อีกด้วย

เวลาบ่ายแก่ๆแล้ว ทว่าตัวผมเองก็ยังไม่เหนื่อยเลย ขอไป**ล่องแพต่อในแม่น้ำปาย** (ซึ่งช่วงเวลาที่เหมาะสมสำหรับการล่องแพ ได้แก่ ช่วงเดือนตุลาคม – เดือนมีนาคม) ชมทิวทัศน์รอบด้านแม่น้ำปายให้อิ่มใจกันเสียหน่อย แม่น้ำปายเป็นแม่น้ำสายใหญ่ที่สุดของจ.แม่ฮ่องสอน โดยมีต้นกำเนิดจากเทือกเขาถนนธงชัยกับเทือกเขาแดนลาวในเขต อ.ปาย แล้วไหลลงสู่ทิศใต้มาตามหุบเขา ผ่านอ.เมือง จ.แม่ฮ่องสอน แล้วไหลไปบรรจบกับแม่น้ำสาละวิน เขตรัฐคะยา สหภาพเมียนมาที่ท้องน้ำมีลักษณะเป็นกรวดทราย ในฤดูแล้งมีน้ำลึกประมาณ 1 เมตร และสามารถล่องแพชมธรรมชาติอย่างผมตอนนี้ได้ครับ และเก็บภาพดวงอาทิตย์ยามเย็นมาฝากให้ชมกัน ณ ที่นี้ด้วย

«การไปพักผ่อนกับครอบครัวหรือคนรัก
ไม่จำเป็นต้องเร่งรีบ
ไม่จำเป็นต้องไปเบียดเสียด
หรือไปพักผ่อนที่ๆ คนไปกันเยอะแยะ
...ไม่เช่นนั้นเราจะพักผ่อนได้อย่างไร?»

ทำไมไม่ขับรถไปเรื่อยๆ เหนื่อยก็หยุด ได้แวะที่ไหน ที่นี้
ขับไปเพลินๆ กับครอบครัว หรือคนที่เรารัก
ขับรถไปเที่ยวสวยงามกว่างาก?»



BUDDY ORIENTAL SAMUI BEACH RESORT

173/41 Robkoh Road, Maret, Koh Samui, Suratthani 84310, Thailand, Tel: +66 (0) 77 458 560 to 5, Fax: +66 (0) 77 458 555

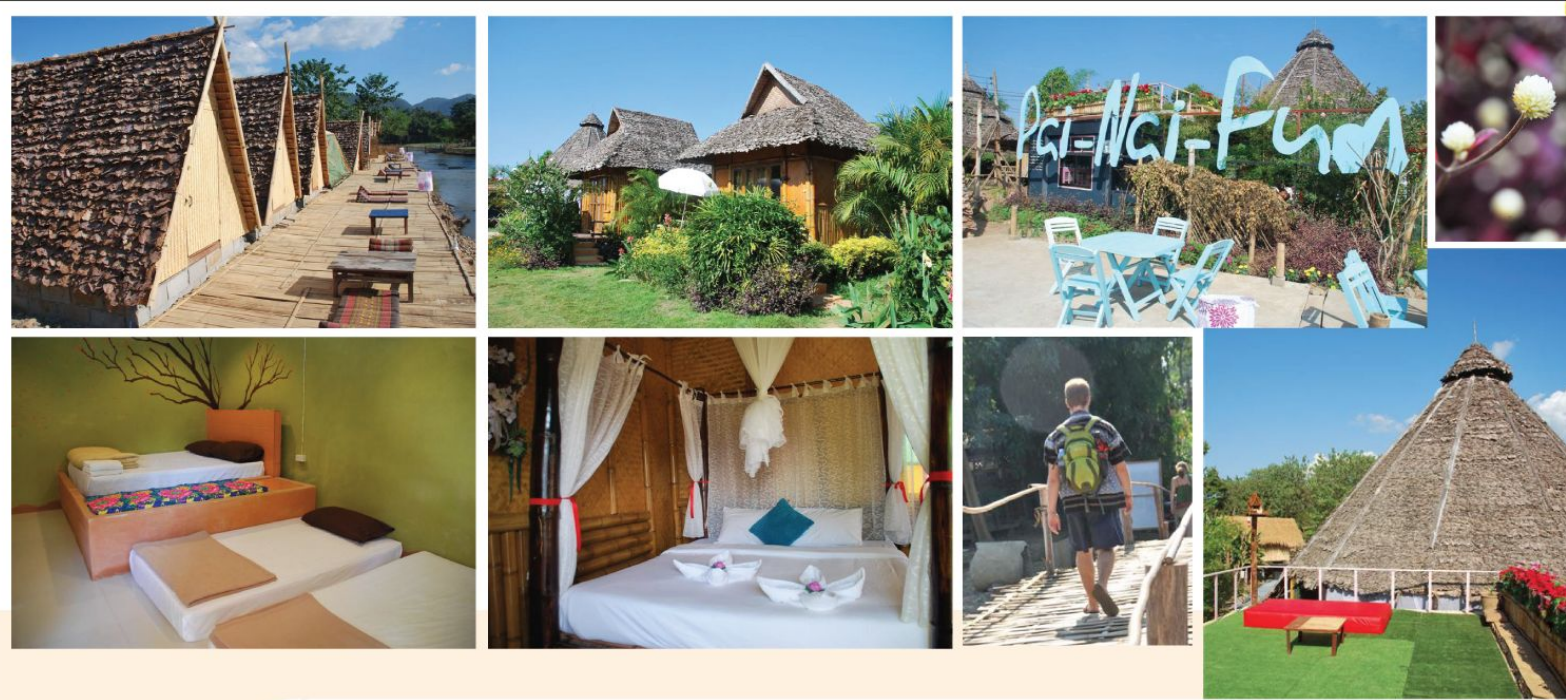
CORPORATE OFFICE

78 Prajatipatai Rd., Phranakorn, Bangkok 10200, Thailand Tel: +66 (0) 2 282 2831-3, +66 (0) 2 629 2100-5
Fax: +66 (0) 2 282 2841 Email: rsvn@buddygroupthailand.com



www.buddygroupthailand.com





Loading my personal stuff at 'Pai Nai Fan' resident, I could say that this was the real natural resort among Pai river (Morning fog was unforgettable) packing with a memorable scene. Also, the nearby activity was the famous walking street that I would drop by tonight. Staying here was like a great chance to get to know the real Pai.

A little conversation with Khun Aussanee or Mae Noo, the owner and designer of Pai Nai Fan, was like, "It used to be really hard to build a resort because this was not a popular attraction. Mistakes and Critics also hit me hard, so I chronologically improved every weakness until now. The name 'Pai Nai Fan' was chosen (as if this was a dream) to remind a feeling of family relaxation and private easy-going air to customers."

Despite of opening for 4-5 years, a scent of charm remained a reasonable persuasion to tourists. There are 10 river-side rooms, 7 bamboo rooms and 5 clay rooms with an offer of visiting strawberry farm by a bike rental service as well as the tourist information centre. (Foreigners will definitely love here, it suits you a lot.)

Love here ที่น่านอน

ขอพาเจ้าสัมภาระต่างๆ ไปเก็บ บ้าน 'พายในฝัน' เป็นรีสอร์ทท่ามกลางธรรมชาติริมแม่น้ำปาย (ตื่นเช้าชมหมอกริมแม่น้ำปาย สุดยอดจริงๆครับ) วิวสวยมากๆครับ และยังอยู่ใกล้ถนนคนเดินเลื่องชื่อที่เรากำลังจะไปสัมผัสกันคืนนี้ด้วย การได้ออกมาพักที่นี่ เปรียบเสมือนได้รู้จักกับปายอย่างแท้จริง

เรามีโอกาสได้พูดคุยกับคุณอุศนี หรือ 'แม่หนู' เจ้าของและผู้ออกแบบบ้านพายในฝัน "เมื่อก่อนนี้การสร้างรีสอร์ทนั้นยากลำบาก เพราะยังไม่เป็นที่นิยม จึงอาจเกิดข้อบกพร่องค่อนข้างมาก และมีเสียงวิพากษ์วิจารณ์ค่อนข้างมากด้วย เมื่อมีโอกาสปรับปรุงเปลี่ยนแปลงจนดีเหมือนทุกวันนี้จึงเลือกชื่อ 'พายในฝัน' (เหมือนทำรีสอร์ทได้สมใจฝัน) โดยคิดถึงการพักผ่อนแบบครอบครัว ง่ายๆสบายๆ อย่างเป็นส่วนตัวให้แก่นักท่องเที่ยว"

แม้ว่าบ้านพายในฝันจะเปิดมา 4 - 5 ปีแล้ว แต่ยังคงกลิ่นไอเสน่ห์ชวนให้มาพักอย่างต่อเนื่อง ที่มีห้องริมน้ำ 10 ห้อง ห้องไม้ไฟ 7 ห้อง และห้องดิน 5 ห้อง แถมยังมีกิจกรรมพานักท่องเที่ยวไปเยี่ยมชมไร่สตอร์เบอร์รี่ และมีจักรยานคอยบริการ แถมยังมีจุดบริการนักท่องเที่ยวคอยแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวอีกด้วย (ผมว่าเหมาะสำหรับนักท่องเที่ยวต่างชาติที่จะมาพัก และมาเที่ยวปาย ที่นี่ครับ)



In the late evening, we went to **the walking street** where tourists, vendors and stuff were mixing together. Lovely shops and souvenir stores were laid out in a form of folk's handicraft such as hats, clothes, shoes and necklaces(they are on the top list of foreigners). Lovely souvenir stores are the Thai's favourite. I just kept walking on and on, breathing in and out to remind that I was right here at Pai.

ตกค่ำๆเราเดินไปสัมผัส **ถนนคนเดิน อ.ปาย** ที่นี้ตลาดล้าไปด้วยผู้คนทั้งนักท่องเที่ยวและคนขายของ มีร้านรวงและแผงสินค้าของที่ระลึกน่ารักๆ ริมนถนนหลายร้าน ทั้งสินค้าพื้นเมืองประเภทหัตถกรรมของคนพื้นเมือง อาทิ หมวก เสื้อผ้า รองเท้า สร้อยคอ เป็นต้น (เป็นที่นิยมของชาวต่างชาติอย่างมาก) และร้านขายของที่ระลึกน่ารักต่างๆมากมาย (ซึ่งแบบนี้จะเป็นที่นิยมของคนไทยมากกว่า) เดินชมกันไปเรื่อยๆ ปล่อยควันออกมาจากลมหายใจ ตอกย้ำให้ตัวเองรับรู้ ว่า “มาอยู่ที่ปายแล้วครับ” กันอีกที

Second day วันที่ 2

Waking up at 4 in the morning, I drove my buddy to **Huai Nam Dang national park** whose location is on Thanonthongchai valley. It is the direction to Doi Kew Lom, the don't-miss and awesome viewpoint where the sun is rising quietly in the dark morning. I breathed a morning fresh air, it was bitterly cold and windy. I was waiting for the sun with a little fog releasing from my nose and mouth and with people in the same expectation.



ตื่นตอนตี 4 ซี่รถมอเตอร์ไซด์พาไป **อุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง** ซึ่งตั้งอยู่บนเทือกเขาถนนธงชัย เพื่อขึ้นไปจุดชมวิวดอยกิ่วลม ซึ่งเป็นจุดชมวิวที่สวยงามและมีชื่อเสียงมากสำหรับการท่องเที่ยว ผมจะมาชมดวงอาทิตย์ค่อยๆขึ้น และกลุ่มทะเลหมอกในช่วงเช้าตรู่นี้ พร้อมกับสูดลมหายใจที่สดชื่นจากธรรมชาติ ตอนนี้อากาศเย็นและมีลมแรง ควันที่ออกมาจากจมูกและปากสอหดแทรกเสียงผู้คนในเต็นท์ที่ตื่นมารีบ tactics ภาพยาบมเข้า ทำให้ผมตื่นต้นกับการรอคอยเวลาให้ดวงอาทิตย์ขึ้นต้อนรับวันใหม่

SEE IT IN IMAX[®] 3D

FROM STEVEN SPIELBERG AND PETER JACKSON



★ THE ADVENTURES OF ★

TINTIN

IN 3D

PARAMOUNT PICTURES AND COLUMBIA PICTURES PRESENT

IN ASSOCIATION WITH HEMISPHERE MEDIA CAPITAL AN AMBLIN ENTERTAINMENT WINGNUT FILMS KENNEDY/MARSHALL PRODUCTION A STEVEN SPIELBERG FILM
"THE ADVENTURES OF TINTIN" JAMIE BELL ANDY SERKIS DANIEL CRAIG MUSIC BY JOHN WILLIAMS VISUAL EFFECTS BY WETA DIGITAL LTD. EXECUTIVE PRODUCERS JOE LETTERI
PRODUCED BY CAROLYNNE CUNNINGHAM JASON MCGATLIN EXECUTIVE PRODUCERS MICHAEL KAHN EXECUTIVE PRODUCERS KEN KAMINS NICK RODMELL STEPHANE SPERRY
SCREENPLAY BY STEVEN SPIELBERG PETER JACKSON KATHLEEN KENNEDY DIRECTED BY STEVEN SPIELBERG AND PETER JACKSON
CASTING BY STEVEN MOFFAT AND EDGAR WRIGHT & JOE CORNISH
COLUMBIA PICTURES
29 DECEMBER
TINTIN.COM
IN DIGITAL 3D AND IMAX 3D ALSO IN 2D IN SELECTED THEATRES.

**3 มิติ จอยักษ์ สมจริง ทะลุจอมากกว่าทุกระบบ
ที่ ไอแมกซ์ เมเจอร์ ซีเนเพล็กซ์ รัชโยธิน
เมเจอร์ ซีเนเพล็กซ์ ปิ่นเกล้า**



• ชื่อและรายละเอียดทั้งหมดโปรดดูที่ www.imaxthai.com • Major Cineplex Ratchayothin Hotline 0-2511-3311 • Major Cineplex Pinkdao Hotline 0-2435-3750



Late morning, I visited **Prathatmaeyen temple**, the old partner of Pai in the past. The temple is located in the east of Pai, 2 kilometres away from Pai district office. From the main entrance, you can either drive or walk up along the Naga stair. Apparently that I chose the first choice (I can't help, he is already my buddy.). The temple literally has a main temple and the white circle base pagoda with 3 metre height together with the Burmese style at the top of the pagoda. A lying Buddha image is also the highlight (don't miss) including a by-chance nice viewpoint of Pai city.

Another destination was **Namhoo temple**, 3 kilometres away from Pai hospital, Namhoo temple is the shelter of 'Pra Aoon Mueng', the sacred Buddha image in Lanna feature. It is seen as Pang Marnvichai posture which was made of bronze. Some said it has existed for 500 years. The specific part is the shallow head that made an open topknot, which legend told that water always leaks out. Prasupankallaya memorial sculpture is in the back of the temple.

ช่วงสายเราซัลดพาไปเยี่ยมชม **วัดพระธาตุแม่เย็น** ซึ่งเป็นวัดเก่าแก่คู่เมืองปายมาช้านาน ตั้งอยู่บนเขาทางด้านทิศตะวันออกของอ.ปาย ห่างจากที่ว่าการอำเภอปายไปประมาณ 2 กิโลเมตร จากปากทางเข้าสามารถเลือกขึ้นไปวัดได้โดยซัลดขึ้นไป หรือเดินขึ้นบันไดพญานาค สำหรับผมเลือกแบบแรกครับ (ไปไหนก็ชอบไปกับรถมอเตอร์ไซด์คันนี้ล่ะครับ) ภายในบริเวณวัดมีเพียงโบสถ์และเจดีย์ทรงระฆังสีขาวฐานกลม สูงราว 3 เมตร ที่ยอดเจดีย์เป็นฉัตรแบบเจดีย์พม่า วัดพระธาตุแม่เย็นปรากฏพระนอนที่นักท่องเที่ยวต่างเข้ามากราบไหว้ (ห้ามพลาด) และที่นี่ยังสามารถขึ้นชมทัศนียภาพของอ.ปายได้กว้าง ถือเป็นจุดชมวิวน่าสนใจมากครับ

ผมขอพาไปชื่นชม **วัดน้ำฮู** ซึ่งอยู่ห่างจากอ.ปาย และอยู่ห่างจากโรงพยาบาลปายประมาณ 3 กิโลเมตร วัดน้ำฮูเป็นที่ประดิษฐานของ 'พระอุ้มเมือง' พระพุทธรูปศักดิ์สิทธิ์ศิลปะล้านนา ลักษณะปางมารวิชัยทำด้วยโลหะทองสัมฤทธิ์ สันนิษฐานอายุราว 500 ปีมาแล้ว โดยมีความพิเศษ คือ พระเศียรกลวงทำให้พระโมฬีปิด-เปิดได้ และมีปาฏิหาริย์ว่ามีน้ำซึมออกมาอยู่เสมอ นอกจากนี้ยังปรากฏเจดีย์อนุสรณ์สถานของพระนาง-สุพรรณกัลยา (ด้านหลังพระอุโบสถ)





Driving about 2 kilometres away from Namhoo temple, **Baan Santichon Yunnan Chinese Culture** was discovered. The village contains a number of Chinese people settling in. This lovely tiny village is made of soil and opens as a souvenir shops and restaurants with the recommended menu: pork shank – steamed Chinese buns, a soft pork shank eat with hot Chinese buns in a genuine Yunnan style. Trust me, you will love this!

I wish you guys fall for my Pai trip since I recommended all activities and attractions. It is a charm of nature and beautiful northern community to peak in. Nobody said no to Pai, so did I. Driving all over to seek for my favourite site, I was not sure I found it, but I just couldn't stop driving.

@BUDDY.

ผมขี่รถขับจากวัดน้ำตื้นต่อไปอีก 2 กิโลเมตร ก็จะพบ **ศูนย์วัฒนธรรมจีนยูนนาน หมู่บ้านสันติชล** ซึ่งเป็นชุมชนชาวจีนยูนนานที่ย้ายถิ่นฐานจากจีนมาตั้งรกรากกันที่นี่ หมู่บ้านเล็กๆแห่งนี้ปรากฏบ้านเรือนน่ารักๆที่ใช้ดินในการสร้างตอนนี้เปิดบ้านเป็นร้านขายของที่ระลึก หรือเปิดเป็นภัตตาคารอาหารจีนยูนนานที่นักท่องเที่ยวต้องแวะเวียนมาชิม เมนูที่ไม่ควรพลาด ได้แก่ ซาหมู – หมั่นโถว ซาหมูเนื้อนุ่มทานคู่กับหมั่นโถวร้อนๆแบบฉบับดั้งเดิมของชาวจีนยูนนาน ทำให้คุณหลงใหลกับอาหารของที่นี่ได้ไม่ยาก

หลังจากที่ผมแนะนำที่เที่ยวยรอบปายแล้ว หวังว่าคุณคงจะชอบบรรยากาศและกิจกรรมต่างๆของปาย ที่นี้มีความสวยงามสอดรับกับธรรมชาติและชุมชนชาวเหนือที่น่าสนใจ ใครหลายคนที่เคยมาเที่ยวปายต่างหลงใหลต่อสถานที่แห่งนี้... ถึงตอนนี้ผมขอชี้มือเตอร์ไซด์ไปหามุมขึ้นขอบในปายด้วยตัวเอง ซึ่งผมยังไม่รู้ว่าหลงใหลปายหรือเปล่า แต่ตอนนี้ผมหยุดขี่รถชื่นชมเมืองปายต่อไปไม่ได้เลยครับ **@BUDDY.**



TAKETEI JAPANESE RESTAURANT

All you can eat more than 120 dishes including Sushi, Sashimi, Special roll, Steak, etc.



We have reasonable prices 15 kinds of set menu start from ฿130 as well

Promotion

Open Lunch 11:30 - 14:00 ~ Dinner 17:30 - 1:00

Buffet will be finish 23:00pm

JAPANESE BUFFET A LA CARTE B449 NET



Max Tattoo 彪虎刺青

BODY PIERCING



- Max tattoo is another parlor that sets their standards very high
- They use trigene to sterilize the shop every day like hospital which is imported from london
- The customers must take off their shoes before enter the shop
- no alcoholic beverages or smoking is allowed
- Before Tattoo artist will open new needle in front of the customer.
- The artist always offer free-hand tattoo or customize design style more original the shop designs are filled with tradition belief and european standard.And they attend lots of convention.

They also offer freehand style so that the design is original not to be found in any books. The price is a bit steep compared to other parlors but then again, the tattoos are awesome and the standards are high and quality !

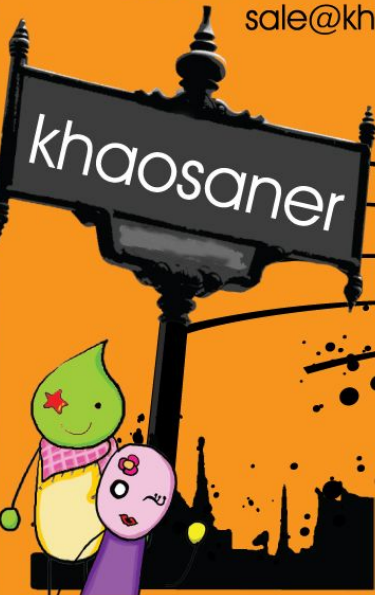
44 Plaza, 02-629-0476 Chakkrapong Rd. - D&D Hotel
Khao san, 02-6291642 Phranakorn district Bangkok 10200
mobile: (66)87-71100435 www.maxtattoobangkok.com

New Branch @ Dang Derm Hotel
2nd floor Khaosan rd. taladyod Phranakorn Bangkok 10200

How to be on "Khaosaner"
>>Tel.02-629-4692
>>Email : khaosaner@hotmail.com
sale@khaosaner.net

Where to find "Khaosaner"
>> Along Khaosan Rd. / Rambutri Rd. / Pra-Athit Rd.
/ Samsen Rd. / Siam / Silom / Yaowaraj / Sukhumvit
>> Hua Lunpong Railway Station / Express Boat Pier
>> National Art Gallery / Queen Sirikit Art Gallery /BACC
>> Bangkok Tourist Information

SEE US ON FACEBOOK



BUDDY

by khaosaner



KHAO SAN ROAD



MULLIGANS
IRISH BAR

OPEN 24 HOURS

happy hours daily 3 pm - 8 pm

MULLIGANS IRISH BAR

www.mulligansthailand.com

INTERNATIONAL & Thai menu IMPORTED DRINKS POOL TABLE
ALL PREMIER LEAGUE LIVE SPORT FROM AROUND THE WORLD



3 YEARS ANNIVERSERY 17th JAN

Free Hours (Bar and Snack) Start from 7 pm - 9 pm
And Special Night - Body Paint Fashion Show

"Mulligans Bar is recommended for any gathering, watching your favourite international sports, finding good company, having good times, dining good food much more fun more in a classic Irish style. You are more than welcome any time of the day!"



LIVE BAND MON-SAT 9.45 pm - 2 am

MULLIGANS IRISH BAR 265 KHAOSAN RD TALADYOD BANGKOK 10200
FOR RESERVATION CALL TEL 02-629-4477 # 211 FAX 02-629-4691 AUTO NUMBER